



**ESCHEN
NENDELN**

45%

70%

50%

20%

JAHRESRECHNUNG 2015

10%

25%

33%

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4	Sachgüter des Finanz- und Verwaltungsvermögens 2015	39
Erläuterungen zum wirtschaftlichen Umfeld	5	Verpflichtungskredite	42
Gesamtübersicht	6	Stiftungen und Fonds	43
Eckdaten der Gemeinderechnung 2015	6	Revisorenberichte	44
Ergebnis der Gesamtrechnung	7	Geschäftsprüfungskommission	44
Laufende Rechnung	7	Externe Revisionsstelle	44
Erträge der Laufenden Rechnung	8	Voranschlag 2016	45
Aufwendungen der Laufenden Rechnung	10	Gesetzliche Bestimmungen	46
Investitionsrechnung	11		
Investitionsausgaben	12		
Investive Einnahmen	13		
Selbstfinanzierungsgrad	14		
Vermögensrechnung	14		
Aktiven	14		
Passiven	15		
Reservekapital	16		
Kennzahlen der Jahresrechnung 2011-2015	17		
Bestandesrechnung per 31. Dezember 2015	18		
Laufende Rechnung 2015	20		
Laufende Rechnung 2015 – Zusammenfassung	20		
Laufende Rechnung 2015 – Detail	20		
Investitionsrechnung 2015	36		
Investitionsrechnung 2015 – Zusammenfassung	36		
Investitionsrechnung 2015 – Detail	36		



Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Eschen

Verantwortlich für den Inhalt: Günther Kranz, Gemeindevorsteher

Druck: Gutenberg AG, Schaan

Bildnachweis: Gemeindeverwaltung Eschen

Auflage: 120 Exemplare

Download: eschen.li - Download - Jahresrechnung

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Eschen und Nendeln

Das Jahr 2015 war spannend und in vielerlei Hinsichten erfreulich. So konnten beispielsweise die ersten Nutzer im Haus der Gesundheit, im Zentrum von Eschen, bereits früher als geplant einziehen. Es freut mich, dass nicht nur der Zeitplan eingehalten wurde, sondern die Projektkosten voraussichtlich auch unter dem Verpflichtungskredit liegen werden. Die Projektschlussabrechnung wird in Kürze im Gemeinderat behandelt. Zwischenzeitlich konnten sämtliche Räumlichkeiten vermietet werden. Das Haus ist voll belegt. Die Mieterträge helfen uns in Zukunft, die reduzierten Zuweisungen des Landes etwas abzufedern. Die nächste Kürzung von CHF 0.4 Millionen/Jahr wird bereits im 2016 erfolgen. Dadurch können die Kürzungen des Finanzausgleiches auf Total CHF 3.6 Millionen beziffert werden.

Den Finanzausgleichskürzungen zum Trotz, gelang es in der Vergangenheit jeweils, einen kleinen Finanzierungsüberschuss zu erwirtschaften. In diesem Jahr wird mit CHF 6.8 Millionen ein hoher Finanzierungsüberschuss ausgewiesen. Dieser hängt damit zusammen, dass das Haus der Gesundheit vom Verwaltungsins Finanzvermögen umgliedert wurde. Somit ein buchhalterischer Vorgang. Würde dieser ausgeklammert, zeigt sich ein Deckungsgrad von 103 Prozent. Dies bedeutet somit wie in den Vorjahren, ein kleiner Finanzierungsüberschuss.

Die Laufende Rechnung 2015 weist bei Erträgen von CHF 26.6 Millionen und Aufwendungen von CHF 17.3 Millionen einen Cashflow von CHF 9.3 Millionen aus.

Die Aufwendungen sind weiterhin rückläufig. Ein Vergleich mit der Jahresrechnung 2010 zeigt beispielsweise, dass die Kosten im Bereich der Personal- und Sachaufwendungen um CHF 0.5 Millionen reduziert werden konnten. Es ist erfreulich zu sehen, dass sich die Bemühungen zur Kostenreduktion bezahlt machen. Natürlich ist es uns auch künftig ein Bestreben, die Kostenentwicklung im Auge zu behalten und wo immer möglich, die Kosten zu reduzieren.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, auch in den folgenden Jahren gibt es noch viel anzupacken. Wir

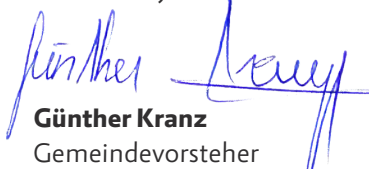


möchten unsere Gemeinde aktiv gestalten, weiterentwickeln und voranbringen.

Einen detaillierten Überblick über das Rechnungsjahr 2015 geben Ihnen die nachfolgenden Ausführungen. Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Studium des Zahlenmaterials.

Abschliessend bedanke ich mich bei allen, die sich im abgelaufenen Jahr für die Belange der Gemeinde engagiert und die Finanzmittel verantwortungsvoll eingesetzt haben. Dank gebührt auch der Gemeindekasse unter der Führung von Domenic Eggimann für die kompetente Betreuung der Finanzen und der termingerechten und einwandfreien Erstellung der Jahresrechnung 2015.

Eschen, im Juni 2016


Günther Kranz
Gemeindevorsteher

Erläuterungen zum wirtschaftlichen Umfeld

Wie im Vorwort bereits erwähnt, konnte die Jahresrechnung mit einem positiven Ergebnis abschliessen. Die Gesamtrechnung weist einen Finanzierungsüberschuss von CHF 6.8 Millionen und einen Ertragsüberschuss von CHF 2.9 Millionen aus. Auf den nachfolgenden Seiten wird auf das Jahresergebnis in detaillierter Form eingegangen. Vorgängig erfolgen in zusammengefasster Form die Ausführungen zur Konjunktur-, Bevölkerungs- und Arbeitsplatzentwicklung. Denn all diese Faktoren können sich kurz- oder langfristig auf die Gemeindefinanzen auswirken.

Wie aus dem Konjunkturbericht Liechtenstein zu entnehmen ist, hat sich die konjunkturelle Entwicklung der liechtensteinischen Volkswirtschaft aufgrund der plötzlichen Aufwertung des Schweizer Frankens am 15. Januar 2015 deutlich abgebremst. Die Warenexporte und die Beschäftigung des Industriesektors reduzierten sich gegenüber dem Vorjahr. Die Wachstumsaussichten der Weltwirtschaft haben sich nach Einschätzung der OECD in den letzten Monaten verschlechtert. Aufgrund der starken Exportorientierung der liechtensteinischen Volkswirtschaft sind die konjunkturellen Aussichten ebenfalls gedämpft.

Die vorläufigen Zahlen der Beschäftigungsstatistik Liechtenstein zeigen eine weitere Erhöhung der Voll- und Teilzeitbeschäftigten um 190 Personen auf 36'870 Personen per 31.12.2015. Der Standort Eschen dient 4'660 Personen als Arbeitsort (Vorjahr 4'498). Damit ist Eschen nach Vaduz und Schaan die Gemeinde mit den meisten Arbeitsplätzen des Landes.

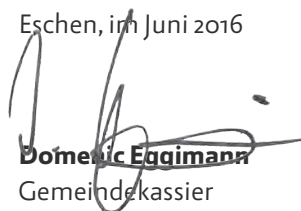
Ebenfalls gestiegen ist die ständige Bevölkerung des Landes, welche am Jahresende 37'623 Einwohner zählt (Vorjahr 37'366 Einwohner). Hiervon sind 11.72 Prozent oder 4'411 Personen in Eschen und Nendeln wohnhaft (Vorjahr 4'311 Personen). Eschen-Nendeln hatte mit einer Zunahme von 100 Personen somit das grösste Bevölkerungswachstum, gefolgt von Triesen mit einer Zunahme von 40 Personen.

Die Steuereinnahmen fliessen jeweils mit einem Jahr Verspätung in die Jahresrechnung ein. Demzufolge basieren die Steuereinnahmen der Jahresrechnung 2015 auf den Steuerdeklarationen des Jahres 2014. Aus den



3'170 Veranlagungen ergibt sich ein steuerpflichtiger Gesamterwerb von CHF 178.0 Millionen (Vorjahr CHF 181.8 Millionen) und ein Gesamtvermögen von CHF 966.1 Millionen (Vorjahr CHF 814.5 Millionen).

Eschen, im Juni 2016


Domenic Eggimann
Gemeindegassier

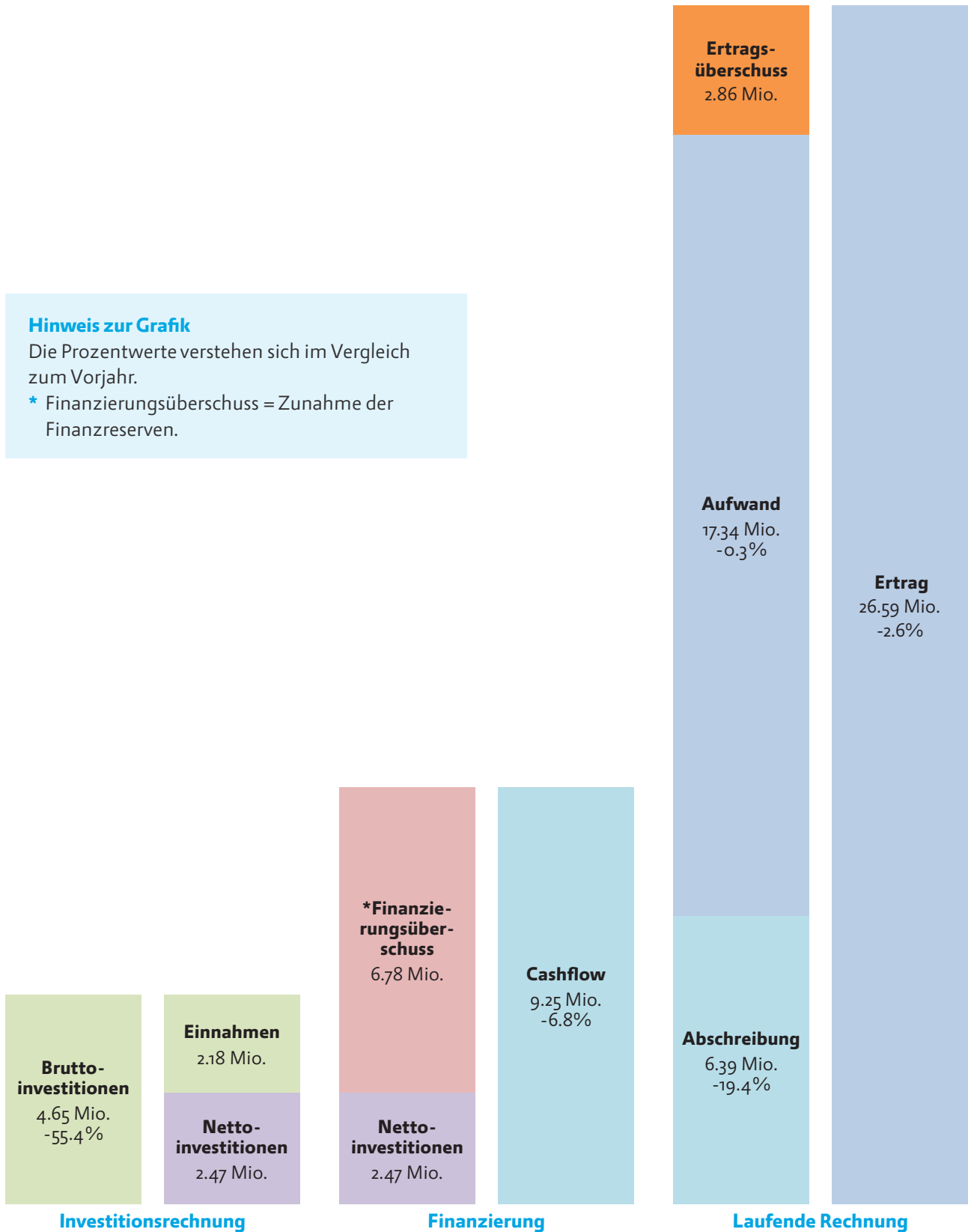
Gesamtübersicht

Eckdaten der Gemeinderechnung 2015

Hinweis zur Grafik

Die Prozentwerte verstehen sich im Vergleich zum Vorjahr.

* Finanzierungsüberschuss = Zunahme der Finanzreserven.



Ergebnis der Gesamtrechnung

Mit einem Finanzierungsüberschuss von CHF 6.8 Millionen und einem Ertragsüberschuss von CHF 2.9 Millionen konnte das Geschäftsjahr 2015 deutlich besser als budgetiert abgeschlossen werden. Sämtliche Investitionen konnten aus den im 2015 erwirtschafteten Mitteln finanziert werden.

Trotz der rückläufigen Erträge, welche sich aufgrund der Kürzungen des Finanzausgleichs bereits seit längerer Zeit abzeichnen, kann sich das Ergebnis im Mehrjahresvergleich sehen lassen. Ohne die Kürzungen im 2012 und 2014 würden die Einnahmen um CHF 3.2 Millionen/Jahr höher liegen. Im 2016 wird die nächste Kürzung des Finanzausgleichs erfolgen, wodurch die Erträge um weitere CHF 0.4 Millionen/Jahr sinken werden.

Die Aufwendungen zeigen eine leichte Reduktion von 0.3 Prozent oder CHF 0.05 Millionen gegenüber dem Vorjahr. Die Abnahme gegenüber dem Vorjahr ist auf die Reduktion des Delkredere (Rückstellung für gefährdete Forderungen) zurückzuführen.

Werden die Aufwendungen (ohne Abschreibungen) den Erträgen gegenübergestellt, ergibt sich ein Bruttoergebnis (Cashflow) von CHF 9.2 Millionen.

Einen grossen Einfluss auf das Ergebnis hat die Investitionsrechnung. Im Geschäftsjahr 2015 wurden Nettoinvestitionen von CHF 2.5 Millionen getätigt. Das Investitionsbudget wurde somit deutlich unterschritten, was grösstenteils auf einen buchhalterischen Effekt zurückzuführen ist.

Die Erträge haben sich gegenüber dem Vorjahr um 2.6 Prozent oder CHF 0.7 Millionen auf CHF 26.6 Millionen reduziert. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass das Vorjahr Sonderpositionen wie Bodenverkäufe (CHF 0.1 Millionen) oder die Teilauflösung der Rückstellung für die Pensionskasse vom Staatspersonal (CHF 0.4 Millionen) enthielt.

Aufgrund von Mehreinnahmen und geringer ausfallenden Ausgaben sowie eines buchhalterischen Effektes konnte anstelle des budgetierten Finanzierungsfehlers von CHF 2.8 Millionen ein Finanzierungsüberschuss von CHF 6.8 Millionen erwirtschaftet werden. Der buchhalterische Effekt aufgrund der Qualifizierung der Liegenschaft «Haus der Gesundheit» als Finanzvermögen kann mit CHF 6.5 Millionen beziffert werden.

Verwaltungsrechnung	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Rechnung 2014
Laufende Aufwendungen	17'340'320	17'693'500	17'386'148
Investitionsausgaben	4'654'294	11'373'000	10'435'787
Gesamtausgaben	21'994'614	29'066'500	27'821'935
Laufende Erträge	26'588'764	25'753'500	27'310'659
Investive Einnahmen	2'183'027	510'000	684'949
Gesamteinnahmen	28'771'791	26'263'500	27'995'608
Mehreinnahmen	6'777'177		173'673
Mehrausgaben (-)		-2'803'000	

Laufende Rechnung

Inhalt und Form der laufenden Haushaltsrechnung entsprechen der kaufmännischen Erfolgsrechnung. Der Ertrag umfasst die Eingänge aus Steuern, Vermögenserträgen, Gebühren, Verkaufserlösen und Kostenrückerstattungen. Gegenübergestellt werden dem Ertrag die Personal- und Sachaufwendungen, die Passivzinsen, die laufenden Beitragsleistungen sowie die

Abschreibungen auf das Finanzvermögen. Der Saldo dieser Grössen bildet den Cashflow aus der Tätigkeit der gesamten Gemeindeverwaltung. Bestandteil des Aufwandes bilden auch die Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen, welche den Wertverzehr sowie Verluste auf den Aktiven des Verwaltungsvermögens abbilden. Übersteigt der Ertrag den Aufwand, ergibt

sich ein Ertragsüberschuss, der zu einer Erhöhung des Eigenkapitals führt. Im umgekehrten Fall resultiert ein Aufwandüberschuss, welcher sich in einer Verminderung des Eigenkapitals in der Bilanz niederschlägt.

Das Bruttoergebnis der Laufenden Rechnung (Cash-flow) liegt mit CHF 9.2 Millionen um CHF 0.7 Millionen unter dem Vorjahreswert von CHF 9.9 Millionen. Hierbei zeigt sich im Vorjahresvergleich folgendes Bild:

- die Erträge haben sich um CHF 0.7 Millionen reduziert
- die Aufwendungen reduzierten sich um CHF 0.05 Millionen

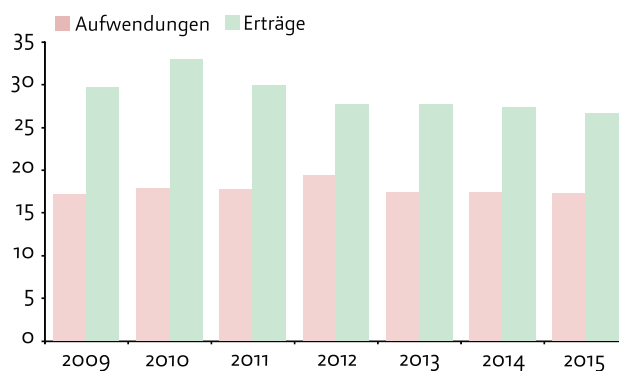
Der budgetierte Cashflow hingegen konnte um CHF 1.2 Millionen übertroffen werden. Dies ist einerseits darauf zurückzuführen, dass die Aufwendungen um CHF 0.4 Millionen tiefer ausfielen als budgetiert. Andererseits lagen die Einnahmen aus Steuern/Finanzausgleich, Schuttdeponie, Wasser/Abwasser sowie Pacht- und Baurechtszinsen über dem Budget.

Nach Vornahme der Abschreibungen von CHF 6.4 Millionen auf das Verwaltungsvermögen ergibt sich ein Ertragsüberschuss im Rechnungsjahr 2015 von CHF 2.9 Millionen. Die positive Abweichung zum Budget, welches von einem Aufwandüberschuss von CHF 0.2 Millionen ausging, liegt am höheren Cashflow sowie an den tieferen Abschreibungen. Diese wiederum sind auf das niedrigere Investitionsvolumen zurückzuführen.

Die Abschreibungen aus der Investitionstätigkeit belasteten die Jahresrechnung mit CHF 6.4 Millionen (Vorjahr CHF 7.9 Millionen). Mit den vorgenommenen Wertberichtigungen wurde das Verwaltungsvermögen auf einen Restbuchwert von CHF 23.2 Millionen abgeschrieben (Vorjahr CHF 27.1 Millionen). Werden die Abschreibungen 2015 den Investitionen gegenübergestellt, zeigt sich, dass die Abschreibungen um CHF 3.9 Millionen über dem Investitionsvolumen 2015 lagen.

Erträge der Laufenden Rechnung

Laufende Rechnung	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Rechnung 2014
Laufende Erträge	26'588'764	25'753'500	27'310'659
Laufende Aufwendungen	17'340'320	17'693'500	17'386'148
Bruttoergebnis (Cashflow)	9'248'444	8'060'000	9'924'511
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	6'391'207	8'248'000	7'926'364
Mehrerträge	2'857'237		1'998'147
Mehraufwendungen (-)		-188'000	

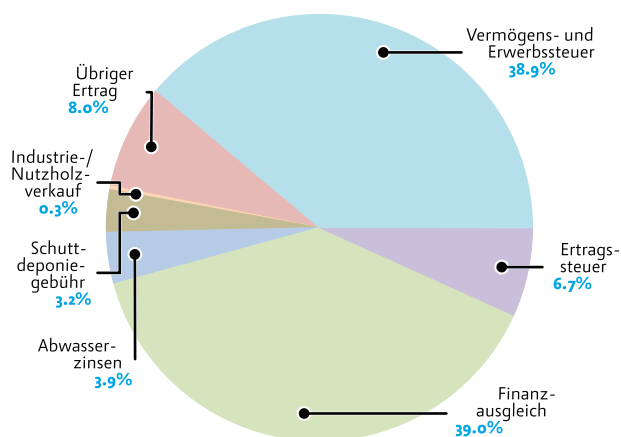


Entwicklung der Laufenden Rechnung in Millionen: Erträge und Aufwendungen ohne Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen.

Die Erträge aus der Laufenden Rechnung haben sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.7 Millionen reduziert. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass im Vorjahr die Rückstellung für die Pensionskasse für das Staatspersonal reduziert werden konnte (CHF 0.4 Millionen) sowie auch ein Grundstück der Bürgergenossenschaft veräußert wurde (CHF 0.1 Millionen). Zudem sind Rückgänge von je CHF 0.1 Millionen im Bereich der Zinserträge (tiefere Selbstanzeigen) sowie der Anschlussgebühren für Neubauten zu verzeichnen. Die Einnahmen aus Steuern/Finanzausgleich erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.1 Millionen.

Die grösste Ertragskraft liegt mit CHF 22.5 Millionen weiterhin im Bereich der **Steuereinnahmen** und des damit verbundenen Finanzausgleichs. Hier konnten gegenüber dem Vorjahr Mehreinnahmen von CHF 0.1 Millionen verzeichnet werden. Unter Berücksichtigung des Finanzausgleichs ergaben sich die Erhöhungen je zur Hälfte aus der Entwicklung der Ertrags- und der Vermögens- und Erwerbssteuer. Die Erträge aus Steuern/Finanzausgleich machten 84.6 Prozent der Gesamterträge aus und sind mit Abstand die wichtigste Einnahmequelle.

Im Bereich der **Vermögens- und Erwerbssteuer** betrug das veranlagte Gesamtvermögen CHF 966.1 Millionen (Vermögensstand per 1. Januar 2014) und der steuerba-



Ertragsstruktur in Prozent: Gesamtvolumen CHF 26.6 Millionen.

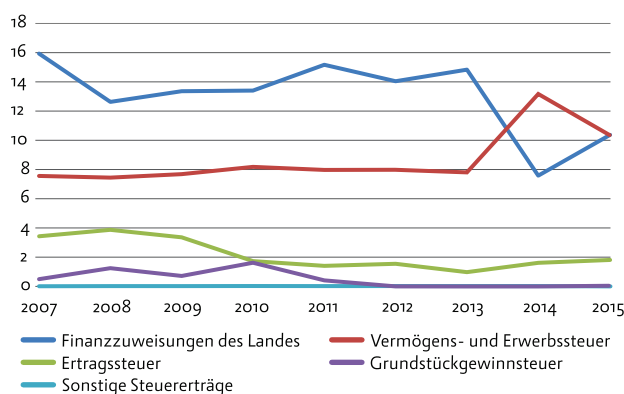
re Gesamterwerb CHF 178.0 Millionen (Erwerb 2014). Daraus resultierten Steuereinnahmen von CHF 10.3 Millionen, was ein Rückgang gegenüber dem Vorjahr von CHF 2.8 Millionen bedeutet. Dieser Rückgang ist im Umfang von CHF 2.5 Millionen auf die tieferen Nachsteuern zurückzuführen. Im 2015 betragen die Nachsteuern CHF 0.1 Millionen. Im 2014 lagen diese bei CHF 2.6 Millionen.

Die **Ertragssteuer** wird von den Körperschaften, Anstalten und Treuunternehmen erhoben, die in Liechtenstein ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreiben. Nach einzelnen Spitzenjahren mit Erträgen von über CHF 4.0 Millionen sanken die Einnahmen aus dieser Steuerart kontinuierlich, was auf die konjunkturelle Lage sowie den sinkenden Gemeindeanteil zurückzuführen ist. Ab 2012 (Steuerjahr 2011) zeigt sich zudem der Einfluss des neuen Steuergesetzes. Der Gemeindeanteil an der Ertragssteuer lag im 2015 bei CHF 1.8 Millionen. Der Vorjahrsvergleich zeigt, dass die Einnahmen um CHF 0.2 Millionen anstiegen und somit wieder auf dem Niveau des Jahres 2010 liegen. Im Vergleich mit anderen Gemeinden und unter Berücksichtigung der vorhandenen Arbeitsplätze sind die Einnahmen weiterhin ermutigend.

Nach wie vor bilden die jährlichen Zuweisungen des Landes aus dem **Finanzausgleich** die bedeutendste Einnahmequelle. Aus dem Finanzausgleich flossen der Gemeinde CHF 10.4 Millionen zu. Dies ist eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 2.7 Millionen. Der Anstieg des Finanzausgleichs ist auf dessen Systematik zurückzuführen, welche den Steuerrückgang im Bereich der Vermögens- und Erwerbssteuer vollständig und die Erhöhung der Ertragssteuer grösstenteils ausgleicht. Zudem orientiert sich der Finanzausgleich an den Einwohnerzahlen der Gemeinde. Die gestiegene

Einwohnerzahl führt zu einer Erhöhung des Finanzausgleichs um knapp CHF 0.1 Millionen.

Die **Grundstückgewinnsteuer** erfasst die Gewinne aus der Veräusserung bebauter und unbebauter Grundstücke. Im 2010 lagen die Einnahmen aus der Grundstückgewinnsteuer bei CHF 1.6 Millionen, im 2011 bei CHF 0.4 Millionen. Ab 2012 haben die Gemeinden keinen Anspruch mehr auf die Grundstückgewinnsteuer. Somit können künftig aus dieser Steuerart keine Einnahmen mehr generiert werden.



Entwicklung der einzelnen Steuerarten in Millionen: Gesamtvolumen CHF 22.5 Millionen.

Neben den Erträgen von CHF 0.1 Millionen aus der Verwaltung der freien Mittel des Finanzvermögens und den Zinserträgen aus Nachsteuern ergeben sich weitere **Vermögenserträge** aus Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen. Die Erträge aus Verpachtung und aus der Abgabe von Baurechten beliefen sich im 2015 auf CHF 0.7 Millionen. Aus Vermietung von Wohnungen und Liegenschaften konnten Einnahmen von CHF 0.1 Millionen verzeichnet werden.

Zusätzlich zu den Steuer- und Vermögenserträgen fließen der Gemeinde Einnahmen aus Gebühren für Amtshandlungen sowie Kehricht- und Schuttdeponiegebühren, etc. zu. Das Total der Ertragskategorie **Entgelte** erreichte im Berichtsjahr ein Volumen von CHF 2.8 Millionen, was eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.4 Millionen bedeutet. Die grössten Einnahmequellen stellten mit je CHF 0.9 Millionen die Schuttdeponiegebühren und die Abwasserzinsen dar. Aus dem Verkauf von Nutz- und Brennholz wurde ein Erlös von CHF 0.1 Millionen erzielt.

Aufwendungen der Laufenden Rechnung

Die laufenden Aufwendungen der Gemeinde reduzierten sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.05 Millionen und lagen um CHF 0.4 Millionen unter den Planzahlen, welche Aufwendungen von CHF 17.7 Millionen vorsahen.

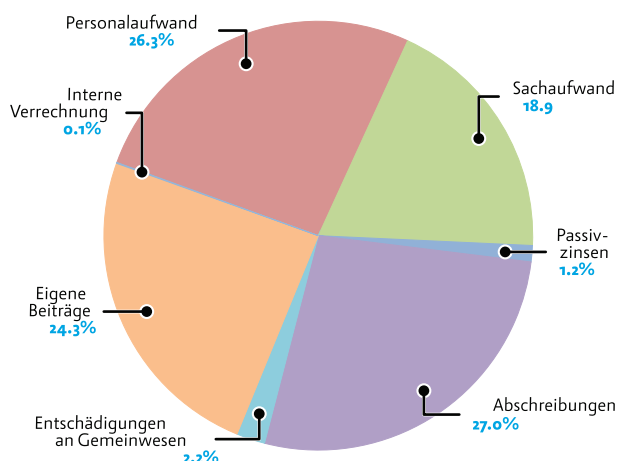
Unter Berücksichtigung der Abschreibungen beliefen sich die Gesamtaufwendungen auf CHF 23.7 Millionen (Vorjahr CHF 25.3 Millionen). Die im Vorjahresvergleich um CHF 1.5 Millionen tieferen **Abschreibungen** sind darauf zurückzuführen, dass im 2014 höhere Investitionen in den Tiefbau getätigt wurden, welche jeweils zu 100 Prozent abgeschrieben werden. Im Gegensatz dazu werden Investitionen bei den Hochbauten lediglich mit 10 Prozent des Buchwertes abgeschrieben.

Der **Personalaufwand** umfasst die Ausgaben für die Besoldung des gesamten Verwaltungspersonals, die Sitzungsgelder und Pauschalentschädigungen an die Mitglieder des Gemeinderats und an die in zahlreichen Kommissionen mitwirkenden Personen. Nicht enthalten sind die Gehälter der Lehrpersonen an den Primarschulen und an den Kindergärten, welche unter den Beitragsleistungen an das Land ausgewiesen werden.

Der Personalaufwand betrug im 2015 CHF 6.2 Millionen und lag somit um CHF 0.2 Millionen unter dem Vorjahreswert. Im Bereich der Bruttogehälter zeigte sich eine Abnahme von CHF 0.1 Millionen gegenüber dem Vorjahr. Dies, obwohl im 2015 erstmalig die Personalkosten des Sportparks Eschen/Mauren ganzjährig über die Gemeinde Eschen abgerechnet wurden. Die Kostenrückerstattung der Gemeinde Mauren (50%-Anteil) wird jeweils über den Ertrag verbucht (Bruttoprinzip).

Eine Prozentaufteilung der Personalkosten auf die einzelnen Kategorien zeigt, dass naturgemäss die Gehälter an die Gemeindeangestellten den grössten Anteil ausmachen. Ebenfalls in den Gehaltszahlungen sind die Entschädigungen für temporäre Einsätze (Schüler/Studenten) enthalten. Die Überbrückungsrenten, welche gemäss den reglementarischen Bestimmungen ausbezahlt werden, betragen im Berichtsjahr CHF 0.1 Millionen. Die von der Gemeinde zu leistenden Arbeitgeberbeiträge lagen bei ca. 18 Prozent der gesamten Lohnsumme, was dem Vorjahresniveau entspricht.

Die übrigen Personalaufwendungen (Weiterbildungen, Dienstkleider, etc.) betragen CHF 0.2 Millionen. Eine Erhöhung ist bei den Dienstkleidern auszumachen. Hier ist die 1. Tranche für die Brandschutzbekleidung der Feuerwehr enthalten.



Aufwandstruktur in Prozent: Gesamtvolumen CHF 23.7 Millionen.

Die 2015 ausbezahlten Kommissions- und Pauschalentschädigungen betragen CHF 0.2 Millionen und entsprechen den Aufwendungen des Vorjahres.

Der **Sachaufwand** umfasst die laufenden Verwaltungs-, Betriebs- und Unterhaltsausgaben sowie Aufwendungen für Aufträge an Dritte (Honorare, Dienstleistungen). Während die Sachaufwendungen im Berichtsjahr 2014 bei CHF 4.3 Millionen lagen, erhöhten sich diese im 2015 auf CHF 4.5 Millionen. Dies bedeutet eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.2 Millionen, welche auf den Bereich „Dienstleistungen, Honorare, Versicherungen, Gebühren“ zurückzuführen ist. Hier zeigt sich aufgrund Outsourcings der Jugendarbeit und des Mittagstisches eine Verschiebung von den Personalkosten zu den Sachaufwendungen. Bei einer kumulierten Betrachtung des Personal- und Sachaufwandes entspricht der Totalbetrag dem Vorjahresniveau.

Nachfolgend werden die vier grössten Positionen innerhalb des Sachaufwandes kurz beschrieben.

Im **Energiebereich** liegen die effektiven Kosten um 6.7 Prozent unter den budgetierten Werten. Der Gesamtaufwand für alle Gemeindegebäude lag bei CHF 0.4 Millionen. Somit wurde der Vorjahreswert leicht unterschritten.

Die Aufwendungen für das **Verbrauchs- und Reinigungsmaterial** beliefen sich auf CHF 0.5 Millionen und lagen auf Vorjahresniveau. Ebenso in dieser Position enthalten sind Materialien für den Strassenunterhalt inklusive Winterdienst, der Treibstoff sowie der Ankauf von Gebührenmarken, welche der Weiterveräusserung dienen.

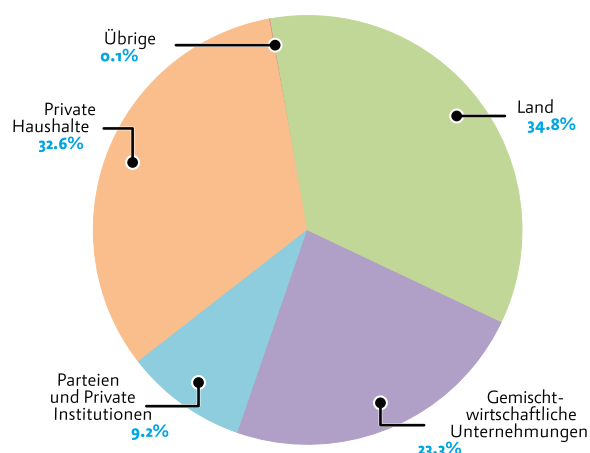
Für den **baulichen Unterhalt** der gemeindeeigenen Anlagen im Hoch- und Tiefbaubereich waren finanzielle Mittel von CHF 0.8 Millionen oder 17.7 Prozent der Sachaufwendungen bereitzustellen, was dem Vorjahreswert entspricht. Davon fielen CHF 0.4 Millionen in den Bereichen Strassenunterhalt, Schuttdeponie und Sportpark an.

Die grösste Aufwandkategorie im Bereich des Sachaufwandes bildet der Bereich **Dienstleistungen, Honorare, Versicherungen, Gebühren**. Hier erhöhten sich die Aufwendungen gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.3 Millionen auf CHF 2.0 Millionen. Die Erhöhung gegenüber dem Vorjahr lässt sich im Umfang von CHF 0.2 Millionen mit dem Outsourcing der Jugendarbeit und des Mittagstisches, sowie der Erhöhung von externen Dienstleistungen infolge Stellenreduktionen, erklären.

Die laufenden **Beitragsleistungen** in Form von Kostenanteilen an das Land, an die Gemeinden sowie an in- und ausländische Institutionen stellten mit CHF 6.3 Millionen im 2015 die gewichtigste Aufwandkategorie der Laufenden Rechnung dar. Im Vorjahresvergleich haben sich die Beitragsleistungen gesamthaft kaum verändert. Naturgemäss stellen die Beiträge an das **Land** mit CHF 2.2 Millionen die grösste Beitragszahlung dar, welche die Gehaltszahlungen für das Unterrichtspersonal an den Primarschulen und Kindergärten enthalten.

Die finanziellen Leistungen an **gemischtwirtschaftliche Unternehmungen**, einschliesslich Zweckverbände, betragen im 2015 CHF 1.4 Millionen. Die Hauptaufwendung von CHF 0.6 Millionen bildeten die Betriebskosten an die Betreuungszentren der Stiftung LAK. Der jährliche Beitrag an die Betriebskosten des Abwasserzweckverbandes (AZV) belief sich auf CHF 0.5 Millionen, die Unterhalts- und Betriebskosten des Hallenbades SZU auf CHF 0.1 Millionen.

Parteien und private Institutionen erhielten im Berichtsjahr laufende Beiträge im Umfang von CHF 0.6



Zusammensetzung der Beiträge in Prozent: Gesamtvolumen CHF 6.3 Millionen.

Millionen. Die grösste finanzielle Zuwendung mit 43.8 Prozent oder CHF 0.3 Millionen entfiel auf den Verband Liechtensteinische Familienhilfe. Weitere Unterstützungen von rund CHF 0.3 Millionen flossen an kulturelle Vereine, Sportvereine und sonstige Vereine und Institutionen.

An **private Haushalte** flossen im 2015 Beiträge von insgesamt CHF 2.0 Millionen, was dem Vorjahreswert entspricht. Die grösste Position mit CHF 1.1 Millionen stellten die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV dar, welche je zu 50 Prozent vom Land und den Gemeinden getragen werden. Die Kostenbeteiligung der Gemeinde für die wirtschaftliche Hilfe an Private belief sich auf CHF 0.5 Millionen. Die im 2015 geleisteten Förderbeiträge für Energiesparmassnahmen lagen bei CHF 0.4 Millionen.

Die Rubrik **Übrige Beiträge** beinhaltet Zahlungen von CHF 8'100 an Organisationen im Ausland.

Die **Passivzinsen** mit CHF 0.3 Millionen sind auf das Darlehen gegenüber der Personalfürsorgestiftung der Gemeinde Eschen zurückzuführen. Aufgrund der gestiegenen Kapitalien erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr auch der Zinsaufwand.

Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung werden sämtliche Investitionsausgaben und -einnahmen des Verwaltungsvermögens verbucht. Als Investitionen werden alle Ausgaben für den Erwerb, die Erstellung sowie die Verbesserung

dauerhafter Vermögenswerte für öffentliche Zwecke verstanden. Diese Ausgaben ermöglichen eine neue oder erhöhte Nutzung der Vermögenswerte in quantitativer oder qualitativer Hinsicht über mehrere Jahre.

Investitionsrechnung	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Vergleich Rechnung/Vor- anschlag 2015
Investitionsausgaben VV	4'654'294	11'373'000	10'435'787	-6'718'706
Investive Einnahmen	2'183'027	510'000	684'949	1'673'027
Nettoinvestitionen	2'471'267	10'863'000	9'750'838	-8'391'733
Eigenfinanzierungsmittel	9'248'444	8'060'000	9'924'511	1'188'444
Deckungsüberschuss	6'777'177		173'673	6'777'177
Deckungsfehlbetrag (-)		-2'803'000		2'803'000

Den Ausgaben stehen spezielle investive Einnahmen beziehungsweise Kostenbeiträge Dritter gegenüber. Als Saldo ergeben sich die Nettoinvestitionen, welche aus dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung zu decken sind oder für deren Finanzierung auf das Finanzvermögen oder Fremde Mittel zurückzugreifen ist.

Im Gegensatz zur privatwirtschaftlichen Jahresrechnung werden mit der Investitionsrechnung auch jene Vorgänge sichtbar gemacht, welche vom freien Finanzvermögen in das an einen bestimmten Zweck gebundene Verwaltungsvermögen übertragen werden.

Mit einem Nettoinvestitionsvolumen von CHF 2.5 Millionen lag die Investitionsrechnung 2015 deutlich unter den Zahlen des Voranschlags. Es liegt in der Natur der Investitionsrechnung, dass sich in der Realisierung einzelner Projekte aus zeitlichen oder anderen Gründen Abweichungen ergeben. Im 2015 kam zudem ein buchhalterischer Effekt dazu, welcher mit CHF 6.5 Millionen bezifferbar ist. Hintergrund ist die Umgliederung des «Haus der Gesundheit» vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen.

Investitionsausgaben

Im Berichtsjahr wurden 56.1 Prozent der Bruttoinvestitionen oder CHF 2.6 Millionen in die Tiefbauten investiert. Die Investitionen in die Hochbauten lagen bei CHF 0.5 Millionen beziehungsweise bei 11.0 Prozent der Bruttoinvestitionen. Weitere CHF 0.3 Millionen wurden in Mobilien getätigt und die restlichen Investitionen im Umfang von CHF 1.2 Millionen in Darlehen und Beteiligungen. Waldkäufe fanden im 2015 keine statt.

Grössere Budgetabweichungen sind nebst dem bereits beschriebenen, buchhalterischen Effekt auf zeitliche Verschiebungen zurückzuführen. Erwähnenswert ist hierbei der Neubau der Turnhalle Nendeln, welcher

CHF 1.1 Millionen unter dem Budget lag. Einige Projekte konnten zudem kostengünstiger realisiert werden. Wie beispielsweise der Ausbau Essanestrasse, welcher CHF 0.6 Millionen unter dem Budgetwert abschloss. Erwähnenswert ist hierbei, dass im Zeitpunkt der Budgetierung die definitive Variantenauswahl noch unklar war und deshalb nach dem Vorsichtsprinzip budgetiert und entsprechend die teurere Variante gewählt wurde.

Im Bereich der **Hochbauten** lagen die Bruttoinvestitionen bei CHF 0.5 Millionen. Hiervon entfielen CHF 0.4 Millionen oder 69.4 Prozent auf die Turnhalle in Nendeln. Die Turnhalle wird voraussichtlich im Juli/August 2017 in Betrieb genommen.

Im Bereich der **Tiefbauten** fielen 77.9 Prozent oder CHF 2.0 Millionen für die Realisierung von verschiedenen Strassenbauprojekten an. Die Projekte Rätierstrasse, Essanestrasse sowie Landammannstrasse machten mit Kosten von CHF 1.3 Millionen 66.2 Prozent der Strassenbauprojekte respektive 51.5 Prozent der gesamten Bruttoinvestitionen im Bereich Tiefbau aus.

Die **Rätierstrasse** ist die unterste, südlichste Erschliessungsstrasse im Gebiet Waldteile in Nendeln. Aufgrund der vielen Wasserleitungsschäden in der Rätierstrasse hat die Wasserversorgung Liechtensteiner Unterland ihr Anliegen betreffend Leitungssanierung bei der Gemeinde deponiert. Auch die Gemeinde hat den Handlungsbedarf der im Jahre 1965 gebauten Kanalisation festgestellt. Das Projekt konnte im 2015 abgeschlossen werden. Der Verpflichtungskredit sowie die Gesamtkosten beliefen sich auf CHF 1.2 Millionen.

Die **Essanestrasse** ist eine Landesstrasse, welche im 2015 auf speditive Weise saniert wurde. In diesem Zusammenhang wurden durch die Gemeinde ebenfalls diverse Sanierungsarbeiten der Leitungen vorgenommen. Die aufgelaufenen Kosten hierfür beliefen sich auf CHF 0.4 Millionen.

Investitionsausgaben	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Rechnung 2014	Vergleich Rechnung/Vor- anschlag 2015
Grundstücke, Waldungen		10'000	70'205	-10'000
Darlehen und Beteiligungen	1'211'430	1'288'000	1'869'834	-76'570
Hochbauten	510'390	6'195'000	4'606'237	-5'684'610
Tiefbauten	2'608'734	3'597'000	3'656'514	-988'266
Einrichtungen, Fahrzeuge	323'740	283'000	232'997	40'740
Bruttoinvestitionen	4'654'294	11'373'000	10'435'787	-6'718'706

Beim Projekt der **Landammannstrasse** handelt es sich um ein Projekt, welches basierend auf dem Reglement über die Festlegung und die Erhebung der Erschliessungskosten durch Dritte vorfinanziert wird. In der Investitionsrechnung wurden die Kosten bereits erfasst, da hierfür der Rückzahlungszeitpunkt bereits durch den Gemeinderat zugesagt wurde. Die aufgelaufenen Kosten betragen CHF 0.4 Millionen. Der Ausbau kann voraussichtlich im 2016 abgeschlossen werden.

In weitere zukunftsweisende Projekte und **Planungen sowie Grundbuchvermessungen** investierte die Gemeinde brutto CHF 0.4 Millionen, wobei ein Teil dieser Kosten im 2016 weiterverrechnet wird.

Für die Beschaffung von **Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge, Geräte** sah der Voranschlag 2015 Mittel im Umfang von CHF 0.3 Millionen vor, welche ausgeschöpft wurden. Die grössten Investitionen wurden mit CHF 0.1 Millionen im Bereich der EDV getätigt.

Die Ausgaben für **Gemeinschaftsprojekte** (Abwasserzweckverband, Wasserversorgung FL Unterland, Sportpark Eschen/Mauren, etc.) betragen im laufenden Jahr CHF 1.2 Millionen und liegen somit auf Vorjahresniveau. Die Kosten für den Abwasserzweckverband la-

gen um CHF 0.1 Millionen über dem Vorjahrwert. Dies wurde jedoch durch die tieferen Investitionskosten in den Sportpark Eschen/Mauren sowie die Stiftung LAK inkl. Betreuungszentren wieder wettgemacht.

Investive Einnahmen

Die gesamten investiven Einnahmen aus Subventionen, Kostenbeiträgen Dritter, Rückzahlungen und Umgliederungen beliefen sich im Rechnungsjahr auf CHF 2.2 Millionen. Hierbei handelt es sich im Wesentlichen um Kostenbeiträge Dritter im Umfang von CHF 0.3 Millionen, wobei die grösste Position auf die Vorfinanzierung der Landammannstrasse zurückzuführen ist. Die Umgliederung der Liegenschaft «Haus der Gesundheit» ins Finanzvermögen schlägt sich hierbei mit CHF 1.9 Millionen nieder.

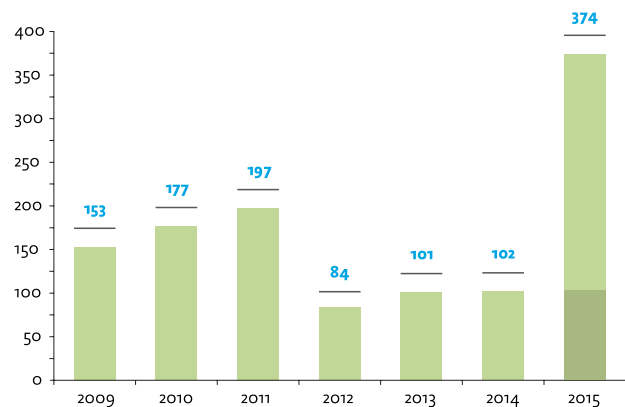
Investive Einnahmen	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Rechnung 2014
Subvention des Landes aus Investitionstätigkeit	43'830	15'000	510'712
Kostenbeiträge Dritter	2'139'197	495'000	174'237
Drittfinanzierung	2'183'027	510'000	684'949
Eigenfinanzierungsmittel	9'248'444	8'060'000	9'924'511
Mittelzufluss	11'431'471	8'570'000	10'609'460
Bruttoinvestitionen VV	4'654'294	11'373'000	10'435'787
Deckungsüberschuss	6'777'177		173'673
Deckungsfehlbetrag (-)		-2'803'000	

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt auf, welcher Anteil der Nettoinvestitionen durch die selbst erarbeiteten Mittel finanziert werden kann. Er gilt als aussagekräftiger Indikator für die Beurteilung der Investitionspolitik. Bei einem Selbstfinanzierungsgrad von über 100 Prozent können die Finanzreserven erhöht werden.

Im 2015 standen den Eigenfinanzierungsmitteln von CHF 9.2 Millionen Investitionen ins Verwaltungsvermögen von CHF 2.5 Millionen gegenüber, was zu einem Finanzierungsüberschuss und somit einem Selbstfinanzierungsgrad von über 374 Prozent führte. Ohne die buchhalterische Umqualifizierung des «Haus der Gesundheit» läge der Selbstfinanzierungsgrad im 2015 bei 103 Prozent.

Aus der obenstehenden Grafik geht hervor, dass die Gemeinde in den letzten Jahren sämtliche Investitionen aus den selbst erarbeiteten Mitteln (Cashflow) finan-



Selbstfinanzierungsgrad von 2009 bis 2015 in Prozent.

zieren konnte. Die Ausnahme stellt das Rechnungsjahr 2012 dar. Hier lag der Deckungsgrad bei 84 Prozent. Unter Ausklammerung der Rückstellungsbildung wäre der Selbstfinanzierungsgrad im 2012 ebenfalls bei über 100 Prozent gelegen.

Vermögensrechnung

Aktiven

Die Vermögensrechnung enthält die Anfangs- und Schlussbestände sowie die Veränderungen der Vermögenswerte und Verpflichtungen während eines Rechnungsjahres.

Die Ergebnisse der laufenden und der investiven Haushaltsrechnung finden in der Vermögensrechnung ihren Niederschlag. Ein Aufwandüberschuss in der Laufenden Rechnung hat eine Verminderung des Reinvermögens zur Folge, ein Ertragsüberschuss führt zu einer Erhöhung des Reinvermögens. Ein Deckungsüberschuss im Investitionshaushalt bewirkt eine Verbesserung des Verhältnisses zwischen dem Finanzvermögen und dem eingesetzten Fremdkapital. Ein Deckungsfehlbetrag zeigt auf, dass die Nettoinvestitionen nicht zur

Gänze durch die Selbstfinanzierung gedeckt sind. Die Bewertung des Vermögens erfolgt nach dem Niederstwertprinzip. Für die Abschreibungen der Sachgüter des Verwaltungsvermögens sind in der Verordnung zum Rechnungswesen die abgestuften Abschreibungssätze vorgeschrieben.

Die Aktiven zeigen die Gliederung und Zusammensetzung der Gemeindevermögenswerte. Sie sind in die Hauptgruppen Finanz- und Verwaltungsvermögen unterteilt. Das freie und ungebundene Finanzvermögen belief sich am Bilanzstichtag auf CHF 72.3 Millionen und hat sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 2.5 Millionen erhöht. Die Flüssigen Mittel werden mit CHF 32.6 Millionen ausgewiesen. Diese enthalten den Kassabestand, das Postcheckguthaben und kurzfristige Geldanlagen bei Banken. Unter den Finanzanlagen von

Aktiven	31.12.2015	31.12.2014	Abweichung
Finanzvermögen	72'282'051	69'780'313	2'501'738
Verwaltungsvermögen	23'212'782	27'132'721	-3'919'939
Total	95'494'833	96'913'034	-1'418'201

Passiven	31.12.2015	31.12.2014	Abweichung
Kurzfristige Verbindlichkeiten (Rechnungsabgrenzung/div. Kreditoren)	4'035'753	8'968'735	-4'932'982
Langfristige Verbindlichkeiten	9'719'456	9'061'912	657'544
Fremde Mittel	13'755'209	18'030'647	-4'275'438
Eigene Mittel	81'739'625	78'882'387	2'857'238
Total	95'494'834	96'913'034	-1'418'200

insgesamt CHF 32.1 Millionen sind im Wesentlichen die vorsorglichen Liegenschafts- und Bodenkäufe sowie langfristige Geldanlagen (Laufzeit > 1 Jahr) verbucht.

Bodenkäufe oder –verkäufe haben im Berichtsjahr keine stattgefunden. Aufgrund der Umgliederung der Liegenschaft „Haus der Gesundheit“, welche ab 1. Januar 2015 als Finanzvermögen geführt werden muss, haben sich jedoch die Boden- und Liegenschaftskäufe dahingehend verändert.

Das Reinvermögen der Gemeinde Eschen per 31. Dezember 2015 ist durch folgende Vermögenspositionen gedeckt:

Finanzvermögen	CHF 72'282'051
Fremdkapital	CHF - 13'755'208
Deckungsüberschuss	CHF 58'526'843
Verwaltungsvermögen	CHF 23'212'782
Nettoaktiven/Eigenkapital	CHF 81'739'625

Das Verwaltungsvermögen entspricht dem Anlagevermögen der privatwirtschaftlichen Bilanz. Es ist an einen bestimmten gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne weiteres veräussert werden. Im Vergleich zum Vorjahr ist das Verwaltungsvermögen von CHF 27.1 Millionen um

CHF 3.9 Millionen auf CHF 23.2 Millionen gesunken. Im Verwaltungsvermögen sind vorwiegend Sachgüter wie Hochbauten, Grundstücke sowie Mobilien, Geräte und Fahrzeuge der Gemeinde bilanziert.

Passiven

Die Passiven setzen sich aus den Fremden Mitteln, allfälligen Deckungskapitalien der separat verwalteten Stiftungen sowie aus dem Reinvermögen zusammen. Dem Fremdkapital von 14.5 Prozent der Bilanzsumme steht ein Eigenkapital von 85.5 Prozent gegenüber, was die solide Finanzierungsstruktur des Gemeindehaushalts veranschaulicht.

Am Jahresende belief sich das Fremdkapital auf CHF 13.8 Millionen (Vorjahr CHF 18.0 Millionen). Die kurzfristigen Verbindlichkeiten reduzierten sich im Vergleich zum Vorjahr um knapp CHF 4.9 Millionen auf CHF 4.0 Millionen. Die Reduktion ist auf das Kontokorrent „Landeskasse“ zurückzuführen. Aufgrund des höheren Finanzausgleichs und den tieferen Akontozahlungen des Landes ergab sich per 31.12. anstelle einer Verbindlichkeit ein Guthaben von CHF 4.3 Millionen. Im Vorjahr lag eine Verbindlichkeit von CHF 4.6 Millionen vor.

Mittelfristige Liquidität	31.12.2015	31.12.2014	Abweichung
Flüssige Mittel inkl. Geldanlagen	32'596'153	38'694'853	-6'098'700
Forderungen (mittelfristig)	7'318'833	4'733'339	2'585'494
Aktive Rechnungsabgrenzung	311'250	767'386	-456'136
Wertschriften	5'026'545	5'026'545	0
Greifbare Mittel	45'252'781	49'222'123	-3'969'342
Kreditoren	3'755'388	8'714'449	-4'959'061
Passive Rechnungsabgrenzung	280'365	254'286	26'079
Langfristige Verbindlichkeiten	9'719'456	9'061'912	657'544
Schuldverpflichtungen	13'755'209	18'030'647	-4'275'438
Reservekapital (ohne vorsorglicher Bodenerwerb)	31'497'572	31'191'476	306'096

Deckungsgrad	31.12.2015	31.12.2014	31.12.2012
Finanzvermögen	72'282'051	69'780'313	65'645'750
Fremdkapital	13'755'208	18'030'647	14'069'757
Deckungsüberschuss	58'526'843	51'749'665	51'575'993
Deckungsgrad in Prozent	525	387	467

Die langfristigen Verbindlichkeiten beliefen sich Ende 2015 auf CHF 9.7 Millionen. Hierbei enthalten ist die Rückstellung für die Pensionskasse für das Staatspersonal von CHF 0.6 Millionen sowie die Verpflichtung gegenüber der gemeindeeigenen Personalfürsorge-stiftung von CHF 9.1 Millionen.

Das Reinvermögen erhöhte sich im Berichtsjahr um den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von CHF 2.9 Millionen und betrug am Bilanzstichtag 31. Dezember 2015 CHF 81.7 Millionen.

Reservekapital

Das Reservekapital hat sich gegenüber dem Vorjahr mit CHF 0.3 Millionen leicht erhöht. Der Grund, weshalb sich der Finanzierungsüberschuss von CHF 6.8 Millionen nicht im Reservekapital niederschlägt, liegt darin, dass dieser ins Projekt „Haus der Gesundheit“ investiert wurde. Der leichte Anstieg des Reservekapitals deckt sich somit mit dem erwähnten „bereinigten“ Selbstfinanzierungsgrad von 103 Prozent.

Zur Beurteilung der Vermögenslage wird das Verhältnis zwischen dem Finanzvermögen und dem eingesetzten Fremdkapital herangezogen. Die Bestandteile des Verwaltungsvermögens werden nicht berücksichtigt, da sie an eine gewisse öffentlich-rechtliche Aufgabe gebunden und damit der freien Verfügbarkeit als Finanzierungsquelle entzogen sind. Im Gegensatz dazu kann das Finanzvermögen zur Finanzierung künftiger Aufgaben frei eingesetzt werden.

Dem Finanzvermögen von CHF 72.3 Millionen stehen Schuldverpflichtungen an Dritte von CHF 13.8 Millionen gegenüber. Der Deckungsüberschuss beträgt somit CHF 58.5 Millionen, was einem Deckungsgrad von 525 Prozent entspricht. Das bedeutet, dass das Fremdkapital fünf Mal durch das vorhandene Finanzvermögen gedeckt ist. Aufgrund dieser positiven Kennzahl ist sowohl die Vermögenslage wie auch der Finanzhaushalt der Gemeinde Eschen als solide und kerngesund zu bezeichnen.

Eschen, im Juni 2016

Günther Kranz, Gemeindevorsteher

Domenic Eggimann, Gemeindegassier

Kennzahlen der Jahresrechnung 2011-2015

Laufende Rechnung	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Voranschlag 2015
Laufender Ertrag	28'848'239	27'706'021	27'704'666	27'310'659	26'588'764	25'753'500
Ertrag Sondereffekt	1'136'683					
Total Ertrag	29'984'922	27'706'021	27'704'666	27'310'659	26'588'764	25'753'500
Veränderung in %		-7.60	-0.00	-1.42	-2.64	-5.70
Aufwand	17'763'570	19'471'016	17'461'135	17'386'148	17'340'320	17'693'500
Veränderung in %		9.61	-10.32	-0.43	-0.26	1.77
Deckungsüberschuss	12'221'352	8'235'005	10'243'531	9'924'511	9'248'444	8'060'000
Abschreibungen	8'662'053	10'591'783	8'606'558	7'926'364	6'391'207	8'248'000
Ertragsüberschuss	3'559'299		1'636'973	1'998'147	2'857'237	
Aufwandüberschuss (-)		-2'356'778				-188'000

Investitionsrechnung	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Voranschlag 2015
Investitionen VV	6'883'152	10'218'461	10'620'635	10'435'787	4'654'294	11'373'000
Subventionen, Beiträge	692'255	363'985	486'265	684'949	2'183'027	510'000
Nettoinvestitionen	6'190'897	9'854'476	10'134'370	9'750'838	2'471'267	10'863'000

Selbstfinanzierung	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Voranschlag 2015
Abschreibungen	8'662'053	10'591'783	8'606'558	7'926'364	6'391'207	8'248'000
Ertragsüberschuss	3'559'299		1'636'973	1'998'147	2'857'237	
Aufwandüberschuss (-)		-2'356'778				-188'000
Deckungsüberschuss	12'221'352	8'235'005	10'243'531	9'924'511	9'248'444	8'060'000

Finanzierungssaldo	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Voranschlag 2015
Nettoinvestitionen VV	6'190'897	9'854'476	10'134'370	9'750'838	2'471'267	10'863'000
Selbstfinanzierung	12'221'352	8'235'005	10'243'531	9'924'511	9'248'444	8'060'000
Finanzierungsüberschuss (-)	-6'030'455		-109'161	-173'673	-6'777'177	
Finanzierungsfehlbetrag		1'619'471				2'803'000

Bestandesrechnung per 31. Dezember 2015

Aktiven	CHF
Finanzvermögen	72'282'051
Flüssige Mittel	32'596'153
Kasse	4'783
Post	449'473
Banken	32'141'897
Guthaben	6'061'158
Landeskasse	4'262'854
Steuerguthaben	864'690
Hundesteuer	1'314
Verwaltungsgebühren	24'468
Umlagenguthaben	32'465
Mieten, Pacht- und Baurechtszinsen	92'260
Anschluss-, Wassergebühren	98'685
Schuttdeponiegebühren	112'896
Forstwirtschaft	47'575
Diverse Debitoren	664'643
Delcredere	-140'692
Forderungen	1'120'966
Rückerstattungen von Gemeindeverbänden	1'120'037
Rückerstattungen des Landes	929
Übrige Forderungen	136'708
Forderungen aus Erschliessungen	136'708
Rechnungsabgrenzung	311'250
Transitorische Aktiven	311'250
Anlagen Finanzvermögens	32'055'816
Aktien	26'750
Langfristige Anleihen	4'999'795
Liegenschaften gemäss Verzeichnis	12'018'715
Vorsorglicher Bodenerwerb	14'982'048
Heizölvorrat	20'109
Vorrat Gebührenmarken	8'399

Verwaltungsvermögen	23'212'782
Sachgüter	22'570'839
Grundstücke Politische Gemeinde	1
Tiefbauten	0
Hochbauten	21'653'344
Waldungen	60'421
Mobilien	857'073
Darlehen	641'926
Beteiligungen	6
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	3
Investitionsbeiträge	8
Total	95'494'833

Passiven	CHF
Fremde Mittel	13'755'208
Laufende Verbindlichkeiten	3'755'388
Lieferantenkreditoren	3'142'982
Kreditor Landessteuern (1/3)	288'230
Kreditor MWST	8'317
Kautionen	52'459
Vorauszahlungen	17'764
Verbindlichkeiten aus vorzeitiger Erschliessung	245'636
Langfristige Verbindlichkeiten	9'077'530
Personalvorsorgestiftung / Sparkapital	9'047'530
Personalvorsorgestiftung / Stammkapital	30'000
Rückstellungen	641'926
Rückstellung für Pensionskasse Staatspersonal	641'926
Rechnungsabgrenzung	280'364
Transitorische Passiven	280'364
Eigene Mittel	81'739'625
Eigenkapital	81'739'625
Reinvermögen per 1.1.	78'882'388
Mehrertrag der Laufenden Rechnung	2'857'237
Total	95'494'833

Laufende Rechnung 2015 – Zusammenfassung

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Mehraufwand	Mehrertrag
Allgemeine Verwaltung	4'017'858	250'889	3'766'969	
Öffentliche Sicherheit	395'837	29'855	365'982	
Bildung	3'753'463	17'514	3'735'949	
Kultur, Freizeit, Kirche	2'500'916	348'302	2'152'615	
Gesundheit	25'558	198	25'360	
Soziale Wohlfahrt	2'671'783	26'586	2'645'197	
Verkehr	815'334	62'451	752'883	
Umwelt, Raumordnung	1'351'385	2'369'080		1'017'695
Volkswirtschaft	1'426'968	285'480	1'141'488	
Finanzen und Steuern	381'218	23'198'410		22'817'192
Zwischentotal	17'340'320	26'588'764	14'586'443	23'834'887
Abschreibungen	6'391'207		6'391'207	
Zwischentotal	23'731'527	26'588'764	20'977'650	23'834'887
Mehrertrag	2'857'237		2'857'237	
Total	26'588'764	26'588'764	23'834'887	23'834'887

Laufende Rechnung 2015 – Detail

	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	4'017'857.84	250'888.80
Gemeindeversammlung	115'804.05	
Kommissionen	15'206.25	
Sozialversicherungsbeiträge	876.20	
Drucksachen und Inserate	33'673.60	
Verbrauchsmaterial	272.40	
Spesenentschädigung	107.60	
Gebühren	11'380.00	
Honorare	22'788.00	
Beiträge an Parteien	31'500.00	
Gemeinderat	561'394.79	
Gemeinderat und beratende Kommissionen	127'168.75	
Gehälter	303'252.00	
Sozialversicherungsbeiträge	29'931.10	
Personalversicherungsbeiträge	25'329.70	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'899.85	
Übriger Personalaufwand	9'475.40	
Büromaterial	2'056.45	
Verbrauchsmaterial	4'818.95	
Mieten, Benützungskosten	412.40	
Spesenentschädigung	10'967.59	
Dienstleistungen	40'604.85	
Versicherungen	1'527.75	
Übriger Sachaufwand	950.00	

	Aufwand	Ertrag
Gemeindeverwaltung	1'519'629.90	83'650.55
Gehälter	983'028.50	
Löhne Temporäre	420.00	
Sozialversicherungsbeiträge	73'957.05	
Personalversicherungsbeiträge	84'637.35	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	25'553.35	
Dienstkleider	10'026.15	
Übriger Personalaufwand	37'248.60	
Büromaterial	20'673.50	
Drucksachen	16'560.15	
Anschaffung Mobilien	758.00	
Verbrauchsmaterial	12'253.55	
Unterhalt Mobilien	911.10	
Unterhalt EDV-Hardware	792.30	
Mieten, Benützungskosten	7'468.05	
Automatengebühr	8'646.75	
Spesenentschädigung	462.10	
Gebühren	41'920.30	
Honorare	37'103.90	
Versicherungen	2'737.60	
Dienstleistungen (EDV-Anlage)	136'788.50	
Anlässe	15'013.10	
Übriger Sachaufwand	2'370.00	
Beiträge an Private	260.00	
Interne Verrechnung Sachaufwand	40.00	
Gebühren für Amtshandlungen		24'500.00
Verkäufe		743.00
Abonnement GR-Protokolle		760.00
Kostenrückerstattung		10'224.70
Verwaltungsbussen		37'236.80
Interne Verrechnung Personalertrag		9'790.75
Interne Verrechnung Sachertrag		395.30
Bürgergenossenschaft	54'804.50	
Kommissionen	29'815.00	
Sozialversicherungsbeiträge	1'751.80	
Büromaterial	1'514.15	
Verbrauchsmaterial	129.00	
Spesenentschädigung	586.30	
Dienstleistungen, Honorare	7'852.20	
Interne Verrechnung Personalaufwand	12'760.75	
Interne Verrechnung Sachaufwand	395.30	
Bauwesen	667'995.05	26'497.60
Gehälter	469'742.80	
Sozialversicherungsbeiträge	35'541.45	
Personalversicherungsbeiträge	40'859.40	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	10'179.30	
Dienstkleider	1'893.25	
Übriger Personalaufwand	632.00	
Büromaterial	4'288.15	
Anschaffung Mobilien	835.50	
Verbrauchsmaterial	820.10	
Unterhalt Mobilien	1'623.20	
Mieten, Benützungskosten	4'389.20	
Spesenentschädigung	467.00	
Gebühren	3'833.10	
Honorare	82'115.65	
Versicherungen, MFK-Steuer	1'978.65	
Dienstleistungen (EDV-Anlage)	7'975.05	
Übriger Sachaufwand	821.25	
Gebühren für Amtshandlungen		21'304.40
Kostenrückerstattung		2'223.20
Interne Verrechnung Personalertrag		2'970.00

	Aufwand	Ertrag
Leistungen für Pensionierte	158'692.45	
Sozialversicherungsbeiträge	10'908.10	
Personalversicherungsbeiträge	2'578.00	
Rentenleistungen	143'138.35	
Übriger Personalaufwand	2'068.00	
Verwaltungsliegenschaften	904'467.25	124'003.05
Gehälter	381'233.20	
Sozialversicherungsbeiträge	29'062.00	
Personalversicherungsbeiträge	32'663.00	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	9'532.05	
Dienstkleider	148.90	
Übriger Personalaufwand	10'206.70	
Büromaterial	606.60	
Anschaffung Mobilien	7'213.20	
Mobilien Mehrzweckgebäude	10'233.70	
Energie Werkhof, Essanestrasse 11	3'788.20	
Energie Vereinshaus, St. Martins-Ring 50	12'898.95	
Energie Alte Schule, Gemeindegarten 2	5'232.10	
Energie Gemeindehaus, St. Martins-Ring 2	45'478.65	
Energie Öffentliche Toilette	1'549.45	
Energie Mehrzweckgebäude, Essanestrasse 11	16'618.00	
Verbrauchsmaterial Mehrzweckgebäude, Essanestrasse 11	9'289.80	
Verbrauchsmaterial Vereinshaus, St. Martins-Ring 50	45.80	
Verbrauchsmaterial Gemeindehaus, St. Martins-Ring 2	8'937.80	
Verbrauchsmaterial Alte Schule, Gemeindegarten 2	1'357.95	
Verbrauchsmaterial Dorfplatz inkl. öffentliche Anlagen	2'717.90	
Baulicher Unterhalt Mehrzweckgebäude, Essanestrasse 11	47'338.45	
Baulicher Unterhalt Vereinshaus, St. Martins-Ring 50	6'168.65	
Baulicher Unterhalt Alte Schule, Gemeindegarten 2	3'730.60	
Baulicher Unterhalt Gemeindehaus, St. Martins-Ring 2	53'204.90	
Baulicher Unterhalt Dorfplatz inkl. öffentliche Anlagen	11'420.05	
Unterhalt Mobilien Alte Schule, Gemeindegarten 2	481.40	
Unterhalt Mobilien Mehrzweckgebäude, Essanestrasse 11	18'580.45	
Unterhalt Mobilien Vereinshaus, St. Martins-Ring 50	701.45	
Unterhalt Mobilien Gemeindehaus, St. Martins-Ring 2	18'465.20	
Unterhalt Mobilien Abwarthaus, Im Feld 54	78.00	
Mieten	6'000.00	
Kopiergebühren	385.25	
Spesenentschädigung	288.60	
Gebühren	8'668.55	
Honorare	114'429.50	
Versicherungen	24'757.10	
Interne Verrechnung Personalaufwand	140.15	
Interne Verrechnung Sachaufwand	815.00	
Mieteinnahmen Alte Schule, Gemeindegarten 2		19'800.00
Mieteinnahmen Gemeindehaus, St. Martins-Ring 2		30'480.00
Mieteinnahmen Tiefgarage		690.00
Diverse Mieteinnahmen		25'400.00
Benützungsgebühren		250.00
Kostenrückerstattung		46'881.55
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		501.50
Privat genutzte Verwaltungsliegenschaften	35'069.85	16'737.60
Kommissionen	656.25	
Gehälter	2'418.75	
Sozialversicherungsbeiträge	184.30	
Personalversicherungsbeiträge	193.55	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	59.45	
Anschaffung Mobilien	2'826.35	
Energie St. Martins-Ring 73	74.50	
Energie St. Martins-Ring 45	91.60	
Energie Alemannenstr. 1	74.50	
Energie Brunnenweg 3	8'561.00	
Energie Churer Strasse 17 (ehem. Postgeb.)	3'079.15	
Energie Fallsgasse 13	165.30	

	Aufwand	Ertrag
Verbrauchsmaterial	574.25	
Verbrauchsmaterial Brunnenweg 3	115.20	
Baulicher Unterhalt St. Martins-Ring 45	597.10	
Baulicher Unterhalt Brunnenweg 3	3'635.05	
Baulicher Unterhalt Churer Strasse 17 (ehem. Postgeb.)	1'417.80	
Unterhalt Mobilien Brunnenweg 3	2'990.75	
Dienstleistungen	2'166.20	
Versicherungen	5'152.40	
Versicherung Halle	36.40	
Mieteinnahmen St. Martins-Ring 45		12'000.00
Mieteinnahmen Brunnenweg 3		4'737.60
Öffentliche Sicherheit	395'837.45	29'855.28
Rechtswesen	139'787.50	10'110.28
Kommissionen	990.00	
Gehälter	100'713.50	
Sozialversicherungsbeiträge	7'421.50	
Personalversicherungsbeiträge	8'342.00	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'625.20	
Dienstkleider	485.00	
Übriger Personalaufwand	1'524.35	
Büromaterial	1'580.90	
Anschaffung Mobilien	571.30	
Verbrauchsmaterial	2'792.70	
Unterhalt Mobilien	1'921.10	
Mieten, Benützungskosten	1'054.35	
Spesenentschädigung	167.30	
Dienstleistungen	6'114.60	
Bewachung	1'179.35	
Gebühren	1'385.25	
Versicherungen	879.10	
Interne Verrechnung Sachaufwand	40.00	
Gebühren für Amtshandlungen		4'175.00
Erträge für Dienstleistungen		4'620.28
Ordnungsbussen		1'315.00
Marktwesen, Jahrmarkt	60'648.30	8'805.00
Kommissionen	472.50	
Gehälter	24'408.85	
Sozialversicherungsbeiträge	1'887.30	
Personalversicherungsbeiträge	2'089.45	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	728.45	
Büromaterial	1'900.50	
Anschaffung Mobilien	2'403.00	
Verbrauchsmaterial	115.30	
Mieten, Benützungskosten	584.90	
Dienstleistungen	15'258.05	
Beiträge	10'800.00	
Standgelder		8'520.00
Kostenrückerstattung		285.00
Grundbuchwesen, Vermessung	29'349.25	
Kommissionen	210.00	
Sozialversicherungsbeiträge	12.10	
Büromaterial	20.00	
Dienstleistungen, Honorare	29'107.15	
Feuerwehr	165'949.50	10'940.00
Gehälter, Tagessold	26'945.00	
Sozialversicherungsbeiträge	1'738.50	
Dienstkleider	69'022.75	
Übriger Personalaufwand	1'533.35	
Büromaterial	1'575.25	
Anschaffung Mobilien	10'141.10	
Energie	4'011.25	
Verbrauchsmaterial	6'685.05	
Unterhalt Mobilien	9'664.50	

	Aufwand	Ertrag
Mieten, Benützungskosten	2'872.00	
Dienstleistungen	884.95	
Gebühren, Konzessionen	4'319.35	
Versicherungen	4'531.30	
Brandschutzkontrollen	17'025.15	
Beitrag an Freiwillige Feuerwehr Eschen	5'000.00	
Kostenrückerstattung		10'940.00
Zivilschutz	102.90	
Dienstleistungen	102.90	
Bildung	3'753'462.69	17'513.50
Kindergärten	523'181.69	
Büromaterial	1'513.85	
Lehrmittel/Schulmaterial	1'621.76	
Anschaffung Mobilien	1'691.55	
Verbrauchsmaterial	31'266.89	
Lehrerausflüge	1'403.45	
Schülertransporte, Schülersausflüge	3'997.13	
Kulturveranstaltungen	978.00	
Projekte mit Kindern	2'134.20	
Dienstleistungen	635.80	
Gebühren	3'478.70	
Schülerversicherung	4'659.85	
Gemeindeanteil an Gehälter	469'800.51	
Kindergärten allgemein	116'646.35	10'993.00
Gehälter Betriebspersonal	31'504.55	
Sozialversicherungsbeiträge	1'250.55	
Personalversicherungsbeiträge	1'953.40	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	837.90	
Übriger Personalaufwand	150.30	
Anschaffung Mobilien	965.10	
Energie KG Flux	2'716.50	
Energie KG Haldenruh	175.60	
Energie KG Schönbühl	2'405.70	
Verbrauchsmaterial KG Flux	547.70	
Verbrauchsmaterial KG Schönbühl	617.75	
Verbrauchsmaterial KG PS Nendeln I	19.80	
Baulicher Unterhalt KG Flux	949.30	
Baulicher Unterhalt KG Haldenruh	148.45	
Baulicher Unterhalt KG Schönbühl	61.55	
Unterhalt Mobilien KG Flux	283.40	
Unterhalt Mobilien KG Schönbühl	2'281.10	
Dienstleistungen	64'989.10	
Versicherungen	4'610.95	
Interne Verrechnung Personalaufwand	140.15	
Interne Verrechnung Sachaufwand	37.50	
Mieteinnahmen		5'600.00
Kostenrückerstattung		4'895.00
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		498.00
Primarschulen	2'034'034.68	6'075.00
Kommissionen	2'730.00	
Gehälter	77'324.10	
Sozialversicherungsbeiträge	5'758.30	
Personalversicherungsbeiträge	6'239.70	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'441.55	
Übriger Personalaufwand	2'991.90	
Büromaterial PS Eschen	6'862.25	
Büromaterial PS Nendeln	5'732.75	
Schulmaterial PS Eschen	50'407.24	
Schulmaterial PS Nendeln	19'664.69	
Anschaffung Mobilien PS Eschen	2'454.70	
Anschaffung Mobilien PS Nendeln	2'813.70	
Schulleitung	1'000.00	

	Aufwand	Ertrag
Verbrauchsmaterial PS Eschen	6'598.10	
Verbrauchsmaterial PS Nendeln	5'867.55	
Unterhalt Mobilien PS Eschen	4'708.00	
Unterhalt Mobilien PS Nendeln	2'094.55	
Mieten, Benützungskosten PS Eschen	11'230.45	
Mieten, Benützungskosten PS Nendeln	4'784.65	
Spesenentschädigung	5'958.40	
Schüler- und Lehrerausflüge PS Eschen	5'096.91	
Schüler- und Lehrerausflüge PS Nendeln	2'026.20	
Schülertransporte PS Eschen und Nendeln	15'425.60	
Anlässe PS Eschen	7'706.15	
Anlässe PS Nendeln	3'296.70	
Schullager PS Eschen	18'480.60	
Schullager PS Nendeln	4'971.70	
Dienstleistungen	27'360.40	
Gebühren PS Eschen	8'061.50	
Gebühren PS Nendeln	2'538.65	
Versicherungen	181.85	
Schülerversicherung	9'772.15	
Gemeindeanteil an Gehälter	1'700'453.69	
Beiträge	1'000.00	
Kostenrückerstattung		6'075.00
Primarschulen allgemein	893'460.52	445.50
Gehälter Betriebspersonal	381'625.50	
Sozialversicherungsbeiträge	28'845.90	
Personalversicherungsbeiträge	32'535.50	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	11'932.30	
Dienstkleider	248.87	
Übriger Personalaufwand	4'004.80	
Büromaterial	96.10	
Anschaffung Mobilien	3'119.75	
Energie PS Eschen	51'731.35	
Energie PS Nendeln	36'849.50	
Verbrauchsmaterial	46'476.80	
Baulicher Unterhalt PS Eschen	68'748.25	
Baulicher Unterhalt PS Nendeln	16'357.50	
Unterhalt Mobilien	16'317.60	
Dienstleistungen	163'386.35	
Versicherungen	30'545.85	
Interne Verrechnung Personalaufwand	341.35	
Interne Verrechnung Sachaufwand	297.25	
Kostenrückerstattung		144.00
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		301.50
Sonderschulen	185'551.00	
Beiträge an Sonderschulen	185'551.00	
Übriges Bildungswesen	588.45	
Beiträge ins Ausland	588.45	
Kultur, Freizeit, Kirche	2'500'916.12	348'301.50
Kulturförderung	339'066.22	280.05
Kommissionen	3'135.00	
Gehälter	79'638.00	
Sozialversicherungsbeiträge	6'161.05	
Personalversicherungsbeiträge	6'336.20	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'255.70	
Übriger Personalaufwand	1'946.40	
Büromaterial	6'591.15	
Bücherankauf	253.87	
Energie	405.75	
Verbrauchsmaterial-Archiv	2'826.25	
Präsente	3'771.55	
Fotodokumentation	1'246.40	
Unterhalt Mobilien	26.00	

	Aufwand	Ertrag
Mieten, Benützungskosten	50'046.75	
Dienstleistungen	25'452.65	
Jungbürgerfeier	4'996.35	
Versicherungen	148.85	
Anlässe	8'798.55	
Neujahrsmatinée	6'008.10	
Beitrag an private Institutionen (Bibliotheken etc.)	5'400.00	
Beiträge an kulturelle Vereine	108'135.65	
Beiträge an allgemein tätige Ortsvereine	2'450.00	
Kulturförderungsbeitrag	12'236.00	
Beiträge an Private	800.00	
Bücherverkauf		260.05
Kostenrückerstattung		20.00
Pfundbauten	28'383.15	82.50
Gehälter	182.20	
Sozialversicherungsbeiträge	13.90	
Personalversicherungsbeiträge	15.60	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4.80	
Energie	6'426.70	
Verbrauchsmaterial	1'577.30	
Baulicher Unterhalt	12'297.80	
Unterhalt Mobilien	78.00	
Versicherungen	1'157.45	
Gebühren	335.40	
Dienstleistungen	6'110.10	
Interne Verrechnung Personalaufwand	140.15	
Interne Verrechnung Sachaufwand	43.75	
Benützungsgebühren		82.50
Gemeindesaal	171'866.30	10'397.00
Gehälter	102'399.40	
Sozialversicherungsbeiträge	7'764.95	
Personalversicherungsbeiträge	8'859.90	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'652.35	
Übriger Personalaufwand	447.10	
Anschaffung Mobilien	1'606.95	
Energie	21'661.50	
Verbrauchsmaterial	3'484.80	
Baulicher Unterhalt	4'691.30	
Unterhalt Mobilien	3'120.45	
Mieten, Benützungskosten	23.30	
Dienstleistungen	8'022.20	
Gebühren	711.35	
Versicherungen	6'420.75	
Saalgebühr		3'750.00
Benützungsgebühren, Hauswartleistungen		5'832.00
Kostenrückerstattung		815.00
Clunia / Saal – Nendeln	58'836.50	1'644.00
Kommissionen	1'852.50	
Gehälter	41'990.00	
Sozialversicherungsbeiträge	3'306.70	
Personalversicherungsbeiträge	3'774.95	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'266.20	
Verbrauchsmaterial	1'088.35	
Unterhalt Mobilien	1'470.60	
Dienstleistungen	595.90	
Gebühren	938.00	
Versicherungen	2'553.30	
Saalgebühr		1'500.00
Kostenrückerstattung		144.00
Denkmalpflege, Heimatschutz	4'754.70	
Anschaffung Mobilien	4'754.70	
Massenmedien	257'812.70	
Gehälter	134'730.00	
Sozialversicherungsbeiträge	10'223.15	

	Aufwand	Ertrag
Personalversicherungsbeiträge	19'651.80	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'841.25	
Übriger Personalaufwand	300.00	
Büromaterial	531.50	
Bulletin	24'152.45	
Verbrauchsmaterial	420.75	
Mieten, Benützungskosten	1'344.05	
Gebühren	15'538.10	
Dienstleistungen	40'038.40	
Dienstleistungen (EDV-Anlage)	7'802.95	
Versicherungen	238.30	
Parkanlagen und Wanderwege	80'524.60	2'500.00
Gehälter	52'617.00	
Sozialversicherungsbeiträge	4'000.55	
Personalversicherungsbeiträge	4'493.95	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'567.15	
Anschaffung Mobilien	1'722.80	
Energie	1'617.45	
Verbrauchsmaterial	8'800.00	
Baulicher Unterhalt	3'383.00	
Unterhalt Mobilien	421.20	
Dienstleistungen	1'643.20	
Versicherungen	74.40	
Interne Verrechnung Personalaufwand	140.15	
Interne Verrechnung Sachaufwand	43.75	
Kostenrückerstattung		2'500.00
Sportpark	606'861.25	291'946.10
Kommissionen	450.00	
Gehälter Sportpark	173'314.25	
Gehälter Sportfest	1'689.85	
Sozialversicherungsbeiträge	13'362.20	
Personalversicherungsbeiträge	15'213.25	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'167.80	
Dienstkleider	1'649.25	
Entschädigung für temporäre Arbeitskräfte	10'960.00	
Übriger Personalaufwand	1'410.00	
Büromaterial	856.50	
Anschaffung Mobilien Sportpark	13'726.40	
Anschaffung Mobilien Tennishaus, -platz	402.00	
Energie Sportpark	46'886.10	
Verbrauchsmaterial Sportpark	61'524.70	
Verbrauchsmaterial Kinderspielplatz	517.70	
Verbrauchsmaterial Tennishaus	823.15	
Baulicher Unterhalt Sportpark	109'343.50	
Baulicher Unterhalt Tennishaus, -platz	13'681.25	
Baulicher Unterhalt Kinderspielplatz	220.55	
Unterhalt Mobilien Sportpark	29'340.70	
Mieten, Benützungskosten	23.75	
Spesenentschädigung	1'343.00	
Gemeindesportfest	18'823.30	
Dienstleistungen Sportpark	30'194.30	
Versicherungen Sportpark	14'864.40	
Betriebskosten Sportpark	40'972.35	
Interne Verrechnung Sachaufwand	101.00	
Benützungsgebühren Sportpark		21'618.00
Rückerstattung Sportpark Gemeinde Mauren		270'328.10
Hallenbad SZU	99'845.85	
Unterhaltskostenbeitrag	14'106.60	
Betriebskostenbeitrag	85'739.25	
Übrige Freizeitgestaltung, Sport	61'574.80	1'102.35
Kommissionen	791.25	
Gehälter	1'640.30	
Sozialversicherungsbeiträge	170.60	
Personalversicherungsbeiträge	140.40	

	Aufwand	Ertrag
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	43.10	
Verbrauchsmaterial	280.50	
Freizeitaktivitäten	1'774.10	
Dienstleistungen	2'435.25	
Beiträge an Vereine	53'599.30	
Beiträge an Private	700.00	
Kostenrückerstattung		1'102.35
Offene Jugendarbeit	128'927.35	270.00
Kommissionen	1'526.25	
Gehälter	86'134.15	
Sozialversicherungsbeiträge	6'651.45	
Personalversicherungsbeiträge	7'480.95	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'160.35	
Übriger Personalaufwand	1'729.25	
Büromaterial	524.10	
Mobilien Jugendtreff Eschen	1'006.50	
Mobilien Jugendtreff Nendeln	1'044.30	
Energie Jugendtreff Eschen	3'793.70	
Energie Jugendtreff Nendeln	451.70	
Verbrauchsmaterial	3'948.95	
Baulicher Unterhalt Jugendtreff Eschen	834.60	
Unterhalt Mobilien	982.00	
Mieten, Benützungskosten	133.40	
Dienstleistungen	6'173.00	
Gebühren	2'116.90	
Versicherungen	781.10	
Dienstleistungen (EDV-Anlage)	954.70	
Übriger Sachaufwand	500.00	
Kostenrückerstattung		270.00
Projekte der Jugendarbeit	3'750.67	2'770.00
Büromaterial	495.45	
Verbrauchsmaterial	3'255.22	
Kostenrückerstattung		2'770.00
Kirche	601'061.58	6'795.10
Kommissionen	105.00	
Gehälter	363'964.65	
Gehälter Organisten	60'814.00	
Sozialversicherungsbeiträge	32'375.65	
Personalversicherungsbeiträge	28'802.15	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	10'073.50	
Übriger Personalaufwand	2'490.00	
Büromaterial	363.70	
Notenmaterial	496.93	
Anschaffung Mobilien	2'215.90	
Energie Pfarrkirche	3'174.50	
Energie Kirche Nendeln	5'368.15	
Energie Kapelle	74.50	
Verbrauchsmaterial Pfarrkirche	1'395.20	
Verbrauchsmaterial Kirche Nendeln	5'316.55	
Verbrauchsmaterial Kapellen u. Bildstöcke	402.80	
Baulicher Unterhalt Pfarrkirche	10'837.20	
Baulicher Unterhalt Kirche Nendeln	830.25	
Baulicher Unterhalt Kapelle und Bildstöcke	3'081.60	
Unterhalt Mobilien Pfarrkirche	13'719.35	
Unterhalt Mobilien Kirche Nendeln	724.90	
Unterhalt Mobilien Kapelle	26.00	
Spesenentschädigung	1'600.00	
Anlässe	11'217.00	
Dienstleistungen	1'446.20	
Gebühren	4'648.80	
Versicherungen	12'403.55	
Kultus- und Konfessionsbeiträge	21'946.00	
Interne Verrechnung Personalaufwand	222.55	

	Aufwand	Ertrag
Interne Verrechnung Sachaufwand	925.00	
Pfundgüter-Verpachtung		177.50
Kostenrückerstattung		3'081.60
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		3'536.00
Friedhof und Bestattung	52'159.15	6'950.00
Gehälter	24'171.15	
Sozialversicherungsbeiträge	1'836.65	
Personalversicherungsbeiträge	1'821.10	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	645.20	
Anschaffung Mobilien	1'546.55	
Energie	1'501.60	
Verbrauchsmaterial	5'241.75	
Baulicher Unterhalt Friedhof	2'723.85	
Baulicher Unterhalt Friedhofkapelle	1'782.20	
Transporte, Kremationen	10'485.00	
Dienstleistungen	404.10	
Grabplatzgebühren		1'800.00
Rückerstattung Beerdigungskosten		5'150.00
Pfarrhaus	5'491.30	23'564.40
Energie	3'928.80	
Verbrauchsmaterial	34.00	
Baulicher Unterhalt	775.20	
Versicherungen	753.30	
Liegenschaftsertrag		21'600.00
Kostenrückerstattung		1'964.40
Gesundheit	25'557.50	198.00
Krankenpflege	15'616.55	
Büromaterial	21.25	
Beiträge an private Institutionen	15'595.30	
Krankheitsbekämpfung	100.00	
Beiträge ins Ausland	100.00	
Schulgesundheitsdienst	594.05	198.00
Gehälter	552.00	
Sozialversicherungsbeiträge	42.05	
Kostenrückerstattung		198.00
Übriges Gesundheitswesen	9'246.90	
Kommissionen	2'640.00	
Sozialversicherungsbeiträge	152.15	
Verbrauchsmaterial	154.75	
Eschen-Aktiv (Gesundheit- und Kommunikationsförderung)	6'300.00	
Soziale Wohlfahrt	2'671'783.15	26'586.30
Sozialversicherungen	1'074'615.90	
Beiträge an Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	1'074'615.90	
Jugend	138'213.00	
Dienstleistungen	124'074.10	
Spielgruppen Beitrag	14'138.90	
Allgemeine Fürsorge	100'776.05	2'826.30
Kommissionen	5'632.50	
Gehälter	25'373.40	
Sozialversicherungsbeiträge	2'258.25	
Personalversicherungsbeiträge	2'131.20	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	760.65	
Büromaterial	158.40	
Verbrauchsmaterial	3'099.50	
Seniorenbetreuung	9'296.30	
Jahresaktivitäten für Senioren	12'323.45	
Tag Ehre dem Alter	31'050.70	
Versicherungen, Gebühren	469.05	
Dienstleistungen	875.00	
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Institutionen	800.00	
Beitrag an Seniorentreffpunkt	3'110.10	

	Aufwand	Ertrag
Beiträge an private Haushalte	1'737.55	
Beiträge ins Ausland	1'700.00	
Kostenrückerstattung		2'826.30
Gesetzliche Sozialhilfe	1'068'433.55	
Haus St. Martin, Eschen	118'073.00	
Haus St. Mamertus, Triesen	138'902.00	
Haus St. Florin, Vaduz	122'189.00	
Haus St. Laurentius, Schaan	105'570.00	
Haus Schlossgarten, Balzers	125'074.00	
Wirtschaftliche Hilfe	458'625.55	
Familienhilfe	274'919.35	23'760.00
Beiträge an Gemeinden	16'091.35	
Beitrag an Familienhilfeverein	252'848.00	
Beitrag an Private	5'980.00	
Mieten		23'760.00
Hilfsaktionen	14'825.30	
Spesenentschädigung	375.30	
Beiträge an private Institutionen	5'520.00	
Katastrophenhilfe der Gemeinden	8'430.00	
Beiträge ins Ausland	500.00	
Verkehr	815'334.20	62'451.05
Landstrasse	559.50	218.75
Pachtzins für Wartekabinen	559.50	
Rückerstattungen des Landes		218.75
Gemeindestrassen	592'075.25	6'980.60
Gehälter	218'962.90	
Sozialversicherungsbeiträge	16'532.60	
Personalversicherungsbeiträge	18'887.35	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	6'272.85	
Büromaterial	270.00	
Anschaffung Mobilien	5'601.50	
Verbrauchsmaterial	27'741.55	
Verbrauchsmaterial für Mobilien	24'156.85	
Strassenbeschilderung	9'272.65	
Winterdienst	12'582.65	
Strassenunterhalt	132'994.45	
Schulwegsicherung	4'181.70	
Baulicher Unterhalt Industriezone	594.00	
Unterhalt Mobilien	44'501.70	
Benützungskosten	3'947.25	
Mieten für Restparzellen	352.00	
Dienstleistungen, Honorare	48'724.00	
Gebühren	1'580.00	
Versicherungen	7'534.25	
Motorfahrzeugsteuer	7'385.00	
Verkäufe		515.00
Kostenrückerstattung		6'205.20
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		260.40
Strassenbeleuchtung	100'068.70	1'043.75
Energie	38'572.80	
Baulicher Unterhalt	61'234.00	
Honorare	261.90	
Kostenrückerstattung		1'043.75
Werkbetrieb	37'292.00	2'567.95
Gehälter	17'675.50	
Sozialversicherungsbeiträge	1'346.95	
Personalversicherungsbeiträge	1'513.05	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	527.55	
Dienstkleider	9'895.85	
Übriger Personalaufwand	2'556.00	
Büromaterial	100.00	
Verbrauchsmaterial	293.15	

	Aufwand	Ertrag
Dienstleistungen	209.15	
Gebühren	3'150.25	
Versicherungen	24.55	
Kostenrückerstattung		2'567.95
Übriger Verkehr	85'338.75	51'640.00
Büromaterial	616.70	
Verbrauchsmaterial	597.05	
Dienstleistungen	3'630.00	
Beitrag Busabonnement	28'855.00	
SBB-Tageskarte Gemeinde	51'640.00	
Ertrag SBB-Tageskarte Gemeinde		50'920.00
Interne Verrechnung Sachertrag		720.00
Umwelt, Raumordnung	1'351'385.05	2'369'079.76
Wasserversorgung	21'479.05	88'419.50
Gehälter	5'054.55	
Sozialversicherungsbeiträge	385.20	
Personalversicherungsbeiträge	432.70	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	150.85	
Wasser für öffentliche Brunnen	13'081.55	
Verbrauchsmaterial öffentliche Brunnen	756.25	
Baulicher Unterhalt öffentliche Brunnen	1'617.95	
Rückerstattung, Anschlussgebühren		88'419.50
Abwasserbeseitigung	675'244.80	1'182'255.36
Gehälter	9'426.45	
Sozialversicherungsbeiträge	718.35	
Personalversicherungsbeiträge	806.95	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	281.35	
Energie (Pumpwerk Industrie etc.)	887.75	
Verbrauchsmaterial	2'686.80	
Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	36'707.95	
Übriger Unterhalt	23'490.80	
Mieten, Benützungskosten	3'500.00	
Dienstleistungen	53'840.90	
Honorare Werkleitungssystem (WIS)	3'436.60	
Versicherungen	137.85	
Vorsteuerkürzung MwSt	34'513.05	
Betriebskosten Abwasserzweckverband (AZV)	504'810.00	
Abwasserzinsen		942'409.20
Abwassergrundgebühren		94'662.06
Kostenrückerstattung		79'982.60
Anschlussgebühren		65'201.50
Abfallbeseitigung, Kompostierung	184'874.65	164'542.40
Gehälter	16'800.50	
Sozialversicherungsbeiträge	1'209.05	
Personalversicherungsbeiträge	1'437.30	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	480.60	
Büromaterial	1'990.00	
Ankauf Gebührenmarken Kehricht	52'697.90	
Ankauf Gebührenmarken Grünabfuhr	783.00	
Dienstleistungen	8'227.20	
Kompostierung	99'142.10	
Vorsteuerkürzung MwSt	2'107.00	
Grundgebühren- Kehricht		105'879.35
Verkauf Kehrichtmarken		49'021.55
Verkauf Grünabfuhrmarken		611.90
Verkauf Abfallcontainer		537.05
Erlös aus Kompostierung, Humus		9.25
Kostenrückerstattung		8'483.30
Schuttdeponie	326'397.15	860'853.80
Gehälter	115'507.95	
Sozialversicherungsbeiträge	8'208.50	
Personalversicherungsbeiträge	10'012.80	

	Aufwand	Ertrag
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'274.30	
Anschaffung Mobilien	453.90	
Verbrauchsmaterial	392.20	
Baulicher Unterhalt (Traxarbeiten etc.)	131'530.75	
Unterhalt Mobilien	237.60	
Spesenentschädigung	1'325.60	
Dienstleistungen, Honorare	55'100.25	
Gebühren	109.30	
Versicherungen	244.00	
Schuttdeponiegebühren		854'276.80
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		6'577.00
Alte Deponie Tentschagraba	15'809.05	
Dienstleistungen	15'809.05	
Gewässerverbauung	1'532.75	
Gehälter	911.80	
Sozialversicherungsbeiträge	69.50	
Personalversicherungsbeiträge	78.05	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	23.95	
Dienstleistungen	449.45	
Naturschutz	6'872.60	
Dienstleistungen	3'142.60	
Beiträge an private Institutionen, Vereine	3'600.00	
Beiträge ins Ausland	130.00	
Übriger Umweltschutz	107'289.60	73'008.70
Kommissionen	2'621.25	
Gehälter	16'826.35	
Sozialversicherungsbeiträge	1'416.10	
Personalversicherungsbeiträge	1'414.40	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	324.20	
Büromaterial	1'753.60	
Verbrauchsmaterial	5'067.05	
Dienstleistungen	1'923.60	
Feuerungskontrolle	66'951.40	
Kadaverbeseitigung	2'557.95	
Mitgliederbeitrag	300.00	
Beiträge an private Institutionen, Vereine	1'000.00	
Beiträge Tiermehlfabrik Bazenheid	5'133.70	
Kostenrückerstattung		2'292.85
Ertrag aus Feuerungskontrolle		68'880.00
Ertrag aus CO ₂ -Abgabe		1'734.85
Interne Verrechnung Sachaufwand		101.00
Raumordnung	11'885.40	
Kommissionen	11'252.55	
Sozialversicherungsbeiträge	632.85	
Volkswirtschaft	1'426'967.90	285'479.70
Landwirtschaft	202'023.70	3'708.00
Gehälter	112'908.95	
Sozialversicherungsbeiträge	8'301.95	
Personalversicherungsbeiträge	9'325.90	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'265.35	
Verbrauchsmaterial	633.30	
Unterhalt Rietstrassen	6'369.35	
Baulicher Unterhalt	3'025.10	
Unterhalt Rietgräben	20'348.80	
Dienstleistungen	4'093.15	
Weidepflege, Alpunterhalt	700.00	
Versicherungen	201.55	
Tierseuchenfonds	7'781.50	
Betriebshelferdienst	1'532.70	
Beiträge an private Institutionen	4'681.35	
Imkerbeiträge	18'854.75	
Kostenrückerstattung		897.00
Tierseuchenfonds		2'811.00

	Aufwand	Ertrag
Ried-Drainage	42'988.00	1'305.90
Gehälter	12'763.80	
Sozialversicherungsbeiträge	972.65	
Personalversicherungsbeiträge	1'092.60	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	380.90	
Energie Pumpwerk 1 (Schwarze Strasse)	4'452.10	
Energie Pumpwerk 2 (Esche)	4'626.50	
Verbrauchsmaterial	6'816.90	
Baulicher Unterhalt	3'039.95	
Baulicher Unterhalt (inkl. Leitungsnetz)	4'257.60	
Dienstleistungen	4'585.00	
Drainage-Umlage		1'305.90
Bürgerboden	30'965.90	169'233.05
Gehälter	563.85	
Sozialversicherungsbeiträge	42.95	
Personalversicherungsbeiträge	48.25	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	14.80	
Energie	1'200.30	
Verbrauchsmaterial	1'612.25	
Baulicher Unterhalt	1'743.30	
Dienstleistungen	18'175.15	
Hausteil-, Pachtzinsgutschrift	7'565.05	
Pacht- und Baurechtszinsen		167'733.05
Hausteilberechtigung		1'500.00
Forstwirtschaft	402'518.80	10'695.95
Gehälter	296'764.20	
Sozialversicherungsbeiträge	22'529.55	
Personalversicherungsbeiträge	24'124.10	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'888.55	
Dienstkleider	4'853.20	
Übriger Personalaufwand	7'296.55	
Büromaterial	424.95	
Anschaffung Mobilien	1'651.85	
Energie	1'951.40	
Verbrauchsmaterial	1'986.70	
Baulicher Unterhalt	3'594.60	
Unterhalt Mobilien	271.50	
Mieten	0.60	
Spesenentschädigung	749.70	
Gebühren	4'847.40	
Versicherungen	2'112.50	
Dienstleistungen	5'668.25	
Waldbegehung	5'779.30	
Verbandsbeiträge	1'827.00	
Forstliche Betriebsabrechnung	5'843.90	
Beiträge an Private	1'353.00	
Mieteinnahmen		200.00
Kostenrückerstattung		9'698.15
Rückerstattung von Versicherungsleistungen		663.00
Interne Verrechnung Personalertrag		118.80
Interne Verrechnung Sachertrag		16.00
Bestandesbegründung, Pflegemassnahmen	7'973.65	390.00
Verbrauchsmaterial, Pflanzen	5'744.20	
Pflegemassnahmen	265.05	
Forstschutz (Schädlingsbekämpfung)	1'964.40	
Kostenrückerstattung		390.00
Holzernte	66'025.95	86'832.60
Anschaffung Mobilien	2'148.15	
Verbrauchsmaterial	1'588.75	
Holzkauf	5'562.10	
Mieten	5'616.00	
Akkorde und Transporte	51'110.95	
Erlös - Holzverarbeitung		1'605.00
Erlös - Holztransport		2'362.50

	Aufwand	Ertrag
Verkauf Hackschnitzel		14'079.85
Verkauf Nutzholz		17'242.90
Verkauf Brennholz		36'475.00
Verkauf Christbäume und Reisig		5'088.00
Kostenrückerstattung		7'830.00
Interne Verrechnung Personalertrag		1'088.10
Interne Verrechnung Sachertrag		1'061.25
Strassenunterhalt	17'562.95	
Verbrauchsmaterial	5'948.85	
Baulicher Unterhalt	7'677.00	
Mieten	3'937.10	
Mobilien – Maschinen und Fahrzeuge	59'982.10	5'023.15
Anschaffung Maschinen	6'085.05	
Anschaffung Motorsägen	1'483.55	
Anschaffung Werkzeuge	1'988.20	
Anschaffung Sicherheitsausrüstung	1'449.75	
Verbrauchsmaterial	1'275.70	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Maschinen	1'968.15	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Motorsägen	5'861.05	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Mazda FL 2737	1'912.60	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Toyota FL 9198	1'619.90	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Mazda FL 10493	36.90	
Treibstoff, Verbrauchsmaterial Traktor FL 886	2'810.95	
Unterhalt Maschinen	4'124.65	
Unterhalt Motorsägen	104.65	
Unterhalt Werkzeuge	615.05	
Unterhalt Mazda FL 2737	1'531.95	
Unterhalt Toyota FL 9198	2'367.85	
Unterhalt Traktor FL 886	20'030.20	
Unterhalt Anhänger	236.30	
Versicherung Fahrzeuge	3'029.65	
Motorfahrzeugsteuer	1'450.00	
Kostenrückerstattung		5'023.15
Jagd, Tierschutz	13'207.20	3'849.85
Verbrauchsmaterial, Wildschadenverhütung	5'887.45	
Beitrag Wildschadenverhütung	757.55	
Beiträge an private Institutionen	6'562.20	
Jagdpachtzinsen		1'551.15
Rückerstattung Wildschadenverhütung		2'298.70
Kommunale Werbung	79'605.00	943.00
Gehälter	14'461.45	
Sozialversicherungsbeiträge	1'102.00	
Personalversicherungsbeiträge	1'237.95	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	431.55	
Büromaterial	4'849.20	
Energie	3'537.60	
Verbrauchsmaterial	6'088.00	
Unterhalt Mobilien	4'067.80	
Mieten, Benützungskosten	877.30	
Dienstleistungen	25'171.75	
Verkehrsverein FL Unterland	12'885.00	
Agglomeration Werdenberg-Liechtenstein	4'688.00	
Interne Verrechnung Personalaufwand	82.40	
Interne Verrechnung Sachaufwand	125.00	
Verkäufe		373.00
Interne Verrechnung Sachertrag		570.00
Wirtschaftsförderung	84'596.40	
Büromaterial	6'804.00	
Verbrauchsmaterial	6'996.45	
Dienstleistungen	70'347.85	
Gebühren	448.10	
Energie	410'782.75	
Kommissionen	3'198.75	
Sozialversicherungsbeiträge	184.30	

	Aufwand	Ertrag
Drucksachen	939.60	
Dienstleistungen	24'262.10	
Übriger Sachaufwand	1'300.00	
Private Haushalte (Energiesparmassnahmen)	380'898.00	
Mühle	8'735.50	3'498.20
Gehälter	3'451.65	
Sozialversicherungsbeiträge	263.05	
Personalversicherungsbeiträge	295.45	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	103.00	
Energie	316.00	
Verbrauchsmaterial	722.10	
Baulicher Unterhalt	56.15	
Übriger Unterhalt	1'560.80	
Dienstleistungen	1'422.50	
Versicherungen	544.80	
Kostenrückerstattung		174.00
Rückerstattung Betriebskosten Mühle		3'324.20
Finanzen	9'629'661.90	23'198'409.91
Gemeindesteuern	23'020.56	10'369'139.21
Abschreibungen	23'020.56	
Vermögens- und Erwerbssteuer		9'824'280.30
Steuersaldierung (Vermögens- und Erwerbssteuer)		518'764.91
Hundesteuer		26'094.00
Finanzausgleich		10'376'295.65
Finanzausgleich		10'376'295.65
Gesetzlicher Anteil an Landessteuer		1'791'180.20
Kapital- und Ertragssteuer		1'791'180.20
Kapitaldienst	307'888.65	620'216.05
Bank-, PC-Spesen	14'657.65	
Verzinsung Personalvorsorgekapital	292'986.35	
Interne Verzinsung	244.65	
Kontokorrentzinsen		45.34
Zinsen aus Guthaben		17'790.60
Zinsen aus Kapitalanlagen		103'070.66
Wertschriftenertrag		1'500.00
Baurechtszinsen Gemeindevermögen		431'985.55
Pachtzinsen Gemeindevermögen		65'823.90
Liegenschaften des Finanzvermögens	37'593.70	21'425.60
Kommissionen	1'136.25	
Büromaterial	488.15	
Energie	16'992.80	
Verbrauchsmaterial	121.75	
Baulicher Unterhalt	1'784.15	
Unterhalt Mobilien	104.00	
Gebühren	1'047.70	
Dienstleistungen	9'910.05	
Versicherungen	6'008.85	
Mieteinnahmen		20'675.60
Kostenrückerstattung		750.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	6'391'206.89	
Abschreibungen Tiefbauten	2'416'446.25	
Abschreibungen Hochbauten	2'421'535.35	
Abschreibungen Mobilien	384'035.75	
Abschreibungen Beteiligungen	1'013'924.95	
Abschreibungen Investitionsbeiträge	69'241.00	
Abschreibungen Waldungen	41'748.59	
Abschreibungen Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	44'275.00	
Neutrale Posten, Abschluss	2'869'952.10	20'153.20
Anpassung Delcredere		20'153.20
Abschreibungen Debitoren	12'714.80	
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	2'857'237.30	
Total	26'588'763.80	26'588'763.80

Investitionsrechnung 2015 – Zusammenfassung

In der Investitionsrechnung werden sämtliche Investitionsausgaben und -einnahmen verbucht. Als Investitionen werden alle Ausgaben für den Erwerb, die Erstellung sowie die Verbesserung dauerhafter Vermö-

genswerte für öffentliche Zwecke verstanden. Diese Ausgaben ermöglichen eine neue oder erhöhte Nutzung der Vermögenswerte in quantitativer oder qualitativer Hinsicht über mehrere Jahre.

Verwaltungsvermögen	Rechnung 2015	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Darlehen		641'926	
Beteiligungen	1'013'924	865'585	706'144
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	44'275	70'886	561'318
Investitionsbeiträge	69'241	70'000	
Waldungen		70'205	22'514
Hochbauten	-1'396'359	4'158'246	4'371'519
Tiefbauten	2'416'446	3'640'993	4'107'680
Mobilien, Fahrzeuge, Geräte	323'740	232'997	365'195
Nettoinvestitionen	2'471'267	9'750'838	10'134'370

Bei den Hochbauten führt die Umgliederung des Haus der Gesundheit zu dem obenstehenden Minusbetrag.

Gemäss Verordnung LGBL 1999/129 über das Rechnungswesen der Gemeinden konnten für das Berichtsjahr Wertberichtigungen von CHF 6.4 Millionen vorgenommen werden.

Das Verwaltungsvermögen wird nach dem Grundsatz einer finanzwirtschaftlich angemessenen Selbstfinanzierung der Investitionsausgaben vom jeweiligen Restbuchwert abgeschrieben.

Investitionsrechnung 2015 – Detail

	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	205'430.20	
Gemeindeverwaltung	136'607.10	
Gever (elektr. Geschäftsverwaltung)	52'567.10	
EDV-Anlage	67'313.05	
Kommunikationsanlage	16'726.95	
Verwaltungliegenschaften	68'823.10	
Dorfplatz, Tiefgarage	39'601.35	
Mehrzweckgebäude, Essanestrasse 11	17'781.30	
Mobilien Gemeindewerkhof	7'273.80	
Mobilien Mehrzweckraum (MZG)	4'166.65	
Öffentliche Sicherheit	199'815.75	
Rechtswesen	55'239.85	
Mobilien	55'239.85	
Grundbuchwesen, Vermessung	144'575.90	
Grundbuchvermessung Eschen	144'575.90	

	Ausgaben	Einnahmen
Bildung	398'225.10	
Kindergärten	8'937.95	
Kinderspielplätze	4'679.05	
Bibliothekausstattung	464.05	
Ludothekausstattung	3'794.85	
Primarschulen	389'287.15	
Turnhalle Nendeln	354'069.20	
Mobiliar PS Nendeln	3'960.05	
EDV-Anlage PS Eschen	14'205.15	
EDV-Anlage PS Nendeln	9'606.00	
Bibliothekausstattung PS Eschen	4'002.60	
Bibliothekausstattung PS Nendeln	3'444.15	
Kultur, Freizeit, Kirche	282'995.85	83'989.55
Kulturförderung	13'530.00	
Bibliothek Schulzentrum Unterland (SZU)	13'530.00	
Clunia / Saal – Nendeln	9'000.00	
Saal-Im Feld	9'000.00	
Parkanlagen und Wanderwege	23'593.05	
Wanderwege und Vitaparcours	18'324.95	
Mobilien	5'268.10	
Sportpark	167'979.10	83'989.55
Mobilien Sportpark	123'338.90	
Sportpark Aussenanlage	26'500.60	
Tennishaus	18'139.60	
Sportpark Aussenanlage		13'250.30
Investitionsbeitrag Mobilien Sportpark		61'669.45
Investitionsbeitrag Tennishaus		9'069.80
Kirche	63'999.40	
Pfarrkirche	63'999.40	
Friedhof und Bestattung	4'894.30	
Sanierung Friedhof, Gräberfelder	4'894.30	
Soziale Wohlfahrt	44'275.00	1'906'749.70
Alterswohnheime		1'906'749.70
Übertrag Wohnungen ins FV		1'906'749.70
Gesetzliche Sozialhilfe	44'275.00	
Stiftung Liechtensteinische Alters- und Krankenhilfe (LAK)	9'872.00	
Haus St. Martin, Eschen	5'412.00	
Haus St. Mamertus, Triesen	12'479.00	
Haus St. Florin, Vaduz	2'124.00	
Haus St. Laurentius, Schaan	5'035.00	
Haus Schlossgarten, Balzers	9'353.00	
Verkehr	1'326'279.65	131'938.70
Gemeindestrassen	1'082'293.05	112'444.65
Diverse Anpassungen	104'920.55	
Bodenerwerb für Strassenbauten	66'797.20	
Heragass	26'157.10	
Rätierstrasse	432'292.40	
Schönbühl	24'851.45	
Landammannstrasse	174'200.45	
Kapfstrasse	13'479.65	
IGZ Wirtschaftspark	64'934.10	
Oberstädtle	40'000.00	
Hohlagass	4'396.10	
Öffentliche Plätze, Parkplätze	56'296.50	
Alte Widengasse	57'687.55	
Maschinen	16'280.00	
Landammannstrasse		92'444.65
Kostenbeitrag Bodenerwerb		20'000.00

	Ausgaben	Einnahmen
Strassenbeleuchtung	243'986.60	19'494.05
Diverse Anpassungen	60'578.85	
Rätierstrasse	55'288.65	
Landammannstrasse	38'988.10	
Kapfstrasse	606.65	
Müssnen	9'732.50	
Essanestrasse und -kreisel	78'791.85	
Landammannstrasse		19'494.05
Umwelt, Raumordnung	2'003'063.55	49'769.55
Wasserversorgung	755'090.00	
Finanzierungsbeitrag Wasserversorgung Liechtensteiner Unterland (WLU)	755'090.00	
Abwasserbeseitigung	952'271.30	24'769.55
Diverse Anpassungen	193'131.90	
Rätierstrasse	161'186.30	
Landammannstrasse	45'869.60	
Kapfstrasse	19'534.65	
Essanestrasse und -kreisel	357'704.45	
Baukostenbeitrag Abwasserzweckverband (AZV)	174'844.40	
Landammannstrasse		24'769.55
Raumordnung	3'312.90	
Halde	3'312.90	
Planungen	292'389.35	25'000.00
Zonenplanung	24'090.75	
Orts- und Raumplanung	140'556.30	
Verkehrsplanung	85'397.60	
IGZ Wirtschaftspark	9'587.65	
Diverse Tiefbauten, Planungsstudien	20'710.30	
Diverse Hochbauten	12'046.75	
Planungen		25'000.00
Volkswirtschaft	194'209.45	10'579.95
Ried-Drainage	25'407.40	10'579.95
Ried-Drainage	25'407.40	
Ried-Drainage		10'579.95
Forstwirtschaft	99'561.05	
Waldstrassen, -wege	27'724.05	
Werkhof und Schuppen	25'939.20	
Mobilien	895.50	
Motorsägen	2'382.00	
Fahrzeuge	42'620.30	
Energie	69'241.00	
Holzheizwerk Balzers	69'241.00	
Finanzen	6'777'177.09	9'248'444.19
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		6'391'206.89
Übernahme Abschreibungen auf Tiefbauten		2'416'446.25
Übernahme Abschreibungen auf Hochbauten		2'421'535.35
Übernahme Abschreibungen auf Mobilien		384'035.75
Übernahme Abschreibungen auf Beteiligungen		1'013'924.95
Übernahme Abschreibungen auf Investitionsbeiträge		69'241.00
Übernahme Abschreibungen auf Waldungen		41'748.59
Übernahme Abschreibungen auf Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		44'275.00
Neutrale Posten, Abschluss	6'777'177.09	2'857'237.30
Deckungsüberschuss Investitionsrechnung	6'777'177.09	
Übernahme Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		2'857'237.30
Total	11'431'471.64	11'431'471.64

Sachgüter des Finanz- und Verwaltungsvermögens 2015

Investitionsgruppe	Buchwert 01.01.2015	Zuwachs 2015	Invest.-beitrag / Abgang 2015	Buchwert (31.12.2015)	Abschreibung CHF	Restbuchwert 31.12.2015
				%		
Finanz- und Verwaltungsvermögen	47'666'535.53	11'121'243.35	2'183'027.45	56'604'751.43	6'391'206.89	50'213'544.54
Finanzvermögen	20'533'814.05	6'466'948.80	0.00	27'000'762.85	0.00	27'000'762.85
Liegenschaften	20'533'814.05	6'466'948.80	0.00	27'000'762.85	0.00	27'000'762.85
Liegenschaften gem. Verzeichnis	5'551'766.15	6'466'948.80	0.00	12'018'714.95	0.00	12'018'714.95
Vorsorglicher Bodenerwerb	14'982'047.90	0.00	0.00	14'982'047.90	0.00	14'982'047.90
Verwaltungsvermögen	27'132'721.48	4'654'294.55	2'183'027.45	29'603'988.58	6'391'206.89	23'212'781.69
Grundstücke und Waldungen	102'170.55	0.00	0.00	102'170.55	41'748.59	60'421.96
Grundstücke Politische Gemeinde	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Waldparzellen Politische Gemeinde	102'169.55	0.00	0.00	102'169.55	41'748.59	60'420.96
Tiefbauten	0.00	2'608'734.45	192'288.20	2'416'446.25	2'416'446.25	0.00
Strassenbau allgemein	0.00	1'009'716.55	112'444.65	897'271.90	897'271.90	0.00
Abwasser- Kanalisationen	0.00	777'426.90	24'769.55	752'657.35	752'657.35	0.00
Friedhof	0.00	4'894.30	0.00	4'894.30	4'894.30	0.00
Strassenbeleuchtung	0.00	243'986.60	19'494.05	224'492.55	224'492.55	0.00
Planungen und Projektstudien	0.00	292'389.35	25'000.00	267'389.35	267'389.35	0.00
Parkplätze, Mehrzweckplatz	0.00	56'296.50	0.00	56'296.50	56'296.50	0.00
Freizeitanlagen, Wanderwege	0.00	18'324.95	0.00	18'324.95	18'324.95	0.00
Kinderspiel- und Pausenplätze	0.00	4'679.05	0.00	4'679.05	4'679.05	0.00
Waldstrassen	0.00	27'724.05	0.00	27'724.05	27'724.05	0.00
Baulandumlegungen, Erschliessungen	0.00	3'312.90	0.00	3'312.90	3'312.90	0.00
Drainagen, Pumpwerke	0.00	25'407.40	10'579.95	14'827.45	14'827.45	0.00
Grundbuchvermessungen und -vermarkungen	0.00	144'575.90	0.00	144'575.90	144'575.90	0.00
Hochbauten	25'471'238.72	510'390.45	1'906'749.70	24'074'879.47	2'421'535.35	21'653'344.12
Primarschule Eschen	9'566'282.01	0.00	0.00	9'566'282.01	10	8'609'653.81
Primarschule Nendeln	997'681.80	0.00	0.00	997'681.80	10	897'913.60
Liegenschaft, St. Martins - Ring 13	39'414.25	0.00	0.00	39'414.25	10	35'472.80
Saal, Im Feld	305'456.55	9'000.00	0.00	314'456.55	10	283'010.90
Vereinshaus, St. Martins - Ring 50	158'162.40	0.00	0.00	158'162.40	10	142'346.15
Alte Schule, Gemeindegarten 2	71'800.80	0.00	0.00	71'800.80	10	64'620.70
Liegenschaft, Simgasse 3	48'675.50	0.00	0.00	48'675.50	10	43'807.95
Liegenschaft und KG, Schönbühl 2	3'424'709.70	0.00	0.00	3'424'709.70	10	3'082'238.75

Investitionsgruppe	Buchwert	Zuwachs	Invest.-beitrag	Buchwert	Abschreibung	Restbuchwert
	01.01.2015	2015	/ Abgang 2015	(31.12.2015)	CHF	31.12.2015
					%	
Liegenschaft und KG, Staudengasse 11	299'872.10	0.00	0.00	299'872.10	10	269'884.90
Gemeindehaus, St. Martins- Ring 2	1'575'552.95	0.00	0.00	1'575'552.95	10	1'417'997.65
Gemeindesaal, St. Martins- Ring 2	505'245.80	0.00	0.00	505'245.80	10	454'721.20
Gemeindehaus, Tiefgarage	1'519'606.70	39'601.35	0.00	1'559'208.05	10	1'403'287.25
Pfandhaus, Heragass 2	39'167.90	0.00	0.00	39'167.90	10	35'251.10
Pfarrkirche St. Martin	795'652.25	63'999.40	0.00	859'651.65	10	773'686.50
Kirche St. Sebastian	83'833.95	0.00	0.00	83'833.95	10	75'450.55
Friedhofkapelle, Gerätehaus	13'311.10	0.00	0.00	13'311.10	10	11'980.00
Kappellen	64'705.60	0.00	0.00	64'705.60	10	58'235.05
Pfarrhaus, St. Luzi-Strasse 11	36'111.60	0.00	0.00	36'111.60	10	32'500.45
Forstwerkhof und Forsthütten	1'946'931.05	25'939.20	0.00	1'972'870.25	10	1'775'583.20
Feuerwehrepot	468'652.78	0.00	0.00	468'652.78	10	421'787.48
Gemeindewerkhof	916'114.71	17'781.30	0.00	933'896.01	10	840'506.41
Kulturgüterhaus	94'468.75	0.00	0.00	94'468.75	10	85'021.85
Mühle, St. Martins- Ring 39	57'800.48	0.00	0.00	57'800.48	10	52'020.43
Bushaltkabinen	26'182.95	0.00	0.00	26'182.95	10	23'564.65
Mehrfachgarage Fallgasse	1.00	0.00	0.00	1.00	10	1.00
Widum-Stall, Müssnen 27	1.00	0.00	0.00	1.00	10	1.00
Fahrradunterstand beim MZG	31'201.99	0.00	0.00	31'201.99	10	28'081.79
Liegenschaft, St. Martins- Ring 45	1.00	0.00	0.00	1.00	10	1.00
Liegenschaft, Brunnenweg 3	174'585.65	0.00	0.00	174'585.65	10	157'127.10
Liegenschaft, Sebastianstrasse 54	12'025.55	0.00	0.00	12'025.55	10	10'823.00
Wohnungen im Postgebäude	1'906'749.70	0.00	1'906'749.70	0.00	10	0.00
Liegenschaft, Alemannenstrasse 1	256'160.10	0.00	0.00	256'160.10	10	230'544.10
Informationsanzeige	35'119.05	0.00	0.00	35'119.05	50	17'559.50
Turnhalle Nendeln	0.00	354'069.20	0.00	354'069.20	10	318'662.30
Mobilien	917'368.21	323'740.15	0.00	1'241'108.36		857'072.61
Verwaltung: Mobilien	103'590.95	55'239.85	0.00	158'830.80	25	119'123.10
Verwaltung: Massenmedien (EDV)	6'148.10	0.00	0.00	6'148.10	100	1.00
Verwaltung: Kommunikationsanlage	10'902.80	16'726.95	0.00	27'629.75	25	20'722.30
Verwaltung: EDV-Anlage	60'941.10	119'880.15	0.00	180'821.25	50	90'410.60
Gemeindesaal: Mobilien	25'944.55	0.00	0.00	25'944.55	25	19'458.40
Gemeindewerkhof: Mobilien	213'498.05	23'553.80	0.00	237'051.85	25	177'788.90
Verwaltungsliegenschaften: Mobilien	38'011.80	4'166.65	0.00	42'178.45	25	31'633.85
Forstwirtschaft: Mobilien	69'593.56	45'897.80	0.00	115'491.36	25	86'618.51
Feuerwehr: Mobilien	208'066.40	0.00	0.00	208'066.40	25	156'049.80
Kultur, Freizeit: Mobilien	13'914.75	5'268.10	0.00	19'182.85	30	13'428.00
Kirche: Mobilien	14'174.35	0.00	0.00	14'174.35	25	10'630.75
Schulen: Bibliothek	19'363.68	7'446.75	0.00	26'810.43	30	18'767.28

Investitionsgruppe	Buchwert	Zuwachs	Invest.-beitrag	Buchwert	Abschreibung	Restbuchwert
	01.01.2015	2015	/ Abgang 2015	(31.12.2015)	CHF	31.12.2015
Schulen: Mobilien	63'281.09	3'960.05	0.00	67'241.14	20'172.35	47'068.79
Schulen: EDV	17'550.95	23'811.15	0.00	41'362.10	20'681.05	20'681.05
Kindergärten: Bibliothek und Ludothek	13'110.38	4'258.90	0.00	17'369.28	5'210.80	12'158.48
Diverse Mobilien	6'334.40	0.00	0.00	6'334.40	6'333.40	1.00
Familienchronik	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Bibliothek SZU	32'938.30	13'530.00	0.00	46'468.30	13'940.50	32'527.80
Kunstgegenstände, Antiquitäten	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Helbert-Chronik	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Darlehen	641'926.00	0.00	0.00	641'926.00	0.00	641'926.00
Darlehen an Land (SPL)	502'926.00	0.00	0.00	502'926.00	0.00	502'926.00
Darlehen an Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein (SPL)	139'000.00	0.00	0.00	139'000.00	0.00	139'000.00
Beteiligungen	7.00	1'097'913.50	83'989.55	1'013'930.95	1'013'924.95	6.00
AZV (Abwasserzweckverband)	1.00	174'844.40	0.00	174'845.40	174'844.40	1.00
WLU (Wasserversorgung FL Unterland)	1.00	755'090.00	0.00	755'091.00	755'090.00	1.00
Sportpark Eschen/Mauren	1.00	44'640.20	22'320.10	22'321.10	22'320.10	1.00
Sportpark: Mobilien	1.00	123'338.90	61'669.45	61'670.45	61'670.45	0.00
Papstgedenkstätte	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Kompostierungsanlage Rheinau	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Bürgergenossenschaft	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen	3.00	44'275.00	0.00	44'278.00	44'275.00	3.00
Feuerwehrrübangsanlage, Vaduz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Stiftung LAK inkl. Betreuungszentren	1.00	44'275.00	0.00	44'276.00	44'275.00	1.00
Hallenbad SZU	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Investitionsbeiträge	8.00	69'241.00	0.00	69'249.00	69'241.00	8.00
Verein für Abfallbeseitigung, Buchs	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Tierkörpersammelstelle, Buchs	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Bergbahnen Malbun	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Landeseinrichtungen	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Holzheizwerk Balzers	0.00	69'241.00	0.00	69'241.00	69'241.00	0.00
Private Institutionen	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Familienhilfe Unterland	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Samariterverein Unterland	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00
Mütterberatung und Spielgruppen	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	1.00

Verpflichtungskredite per 31. Dezember 2015

Projekt / Kreditbewilligung	Genehmigte Kredite	Zahlungen		Verfügbare Restkredit	Ausbau stand abgeschlossen
		31.12.2014 bis	2015		
1 Amtliche Vermessung (Operat 6)					
Verpflichtungskredit vom 25.11.2009	180'000				
Ergänzungskredit vom 14.03.2012	220'000				
Totalkredit	400'000	409'457	20'058	429'515	-29'515
2 Amtliche Vermessung (Operat 9)					
Verpflichtungskredit vom 24.10.2012	210'000				
Totalkredit	210'000	170'695	14'688	185'383	24'617
3 Amtliche Vermessung (Operat 8)					
Verpflichtungskredit vom 27.08.2014	140'000				
Totalkredit	140'000	-	109'830	109'830	30'170
4 Pfarrkirche Eschen					
Verpflichtungskredit vom 19.02.2014	1'090'000				
Ergänzungskredit vom 28.05.2014	114'000				
Totalkredit	1'204'000	1'106'660	63'999	1'170'659	33'341
5 Rätierstrasse/Waldteilstrasse					
Verpflichtungskredit vom 06.02.2013	180'695				
Verpflichtungskredit vom 12.03.2014	1'225'000				
Ergänzungskredit vom 16.03.2016	23'000				
Totalkredit	1'428'695	587'250	662'713	1'249'963	178'732
6 Sanierung Haus der Gesundheit					
Verpflichtungskredit vom 02.04.2014	6'600'000				
Ergänzungskredit vom 25.03.2015	970'000				
Totalkredit	7'570'000	800'956	4'560'199	5'361'155	2'208'845
7 Sanierung Abwasserleitungen					
Verpflichtungskredit vom 09.07.2014	1'000'000				
Totalkredit	1'000'000	296'827	208'582	505'409	494'591
8 Widagass					
Verpflichtungskredit vom 17.09.2014	208'000				
Totalkredit	208'000	43'000	57'688	100'688	107'312
9 Turnhalle Nendeln mit Aussenanlage					
Verpflichtungskredit vom 25.03.2015	7'590'000				
Totalkredit	7'590'000	-	354'069	354'069	7'235'931
10 Tanklöschfahrzeug					
Verpflichtungskredit vom 16.09.2015	640'000				
Totalkredit	640'000	-	-	-	640'000
11 Landammannstrasse					
Verpflichtungskredit vom 16.09.2015	438'200				
Totalkredit	438'200	-	240'831	240'831	197'369
12 AZV, Hauptsammelkanal					
Verpflichtungskredit vom 30.09.2015	806'400				
Totalkredit	806'400	-	-	-	806'400
13 Pakraumbewirtschaftung					
Verpflichtungskredit vom 17.09.2014	280'000				
Totalkredit	280'000	-	-	-	280'000
14 Grundwasserregulierung Streuriet					
Verpflichtungskredit vom 04.11.2015	1'690'000				
Totalkredit	1'690'000	-	21'573	21'573	1'668'427
15 Ahnenforschung					
Verpflichtungskredit vom 11.11.2015	50'000				
Totalkredit	50'000	-	-	-	50'000
Total	23'655'295	3'414'845	6'314'230	9'729'075	13'926'220

Stiftungen und Fonds

Personalfürsorgestiftung der Gemeinde Eschen

Zweck: Berufliche Vorsorge z. Säule

	Aktiven	Passiven
Vermögensstatus per 31.12.2015		
Aktiven	9'226'698	
Forderungen gegenüber Gemeinde	9'077'530	
Forderungen gegenüber Basler Vesicherung	148'681	
Sonstige Forderungen gegenüber Dritten	487	
Passiven		9'226'698
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Dritten		12'858
Vorsorgekapital aktive Versicherte		9'084'799
Technische Rückstellungen		99'041
Stiftungskapital		30'000
Total	9'226'698	9'226'698

	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung 2015		
Ertrag		1'071'294
Arbeitnehmerbeiträge		260'265
Arbeitgeberbeiträge		370'065
Freizügigkeitsleistungen Eintritte / Einkäufe		75'934
Zinsertrag		292'998
Versicherungsleistungen		71'545
Sonstiger Ertrag		487
Aufwand	1'071'294	
Reglementarische Leistungen	78'993	
Bildung Vorsorgekapital aktiv Versicherte (inkl. Verzinsung)	859'366	
Bildung technische Rückstellungen	25'592	
Versicherungsprämien	107'343	
Zwischentotal	1'071'294	1'071'294
Ertragsüberschuss/Mehraufwand		0
Total	1'071'294	1'071'294



Bericht der Geschäftsprüfungskommission über die Prüfung der Jahresrechnung 2015

Sehr geehrter Herr Gemeindevorsteher
 Sehr geehrte Frau Vizevorsteherin
 Sehr geehrte Herren Gemeinderäte

Gemäss Art. 57 des Gemeindegesetzes haben wir als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Eschen in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsgesellschaft die Buchführung, die Jahresrechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Für die Jahresrechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen. Die Prüfung der Jahresrechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen.

- Die Jahresrechnung 2015 schliesst mit
- einem Ertragsüberschuss von CHF 2'857'137
 - einem Finanzierungsüberschuss von CHF 6'777'177
 - sowie einem ausgewiesenen Reinvermögen von CHF 81'739'625

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen haben wir festgestellt, dass

- die Jahresrechnung 2015 (Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung) mit der Buchhaltung übereinstimmt;
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist;
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Jahresergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Wir beantragen hiermit, die vorliegende Jahresrechnung 2015 der Gemeinde Eschen zu genehmigen und den verantwortlichen Gemeindeorganen unter Verdankung ihrer Arbeit Entlastung zu erteilen.

Eschen, den 10. Mai 2016

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Eschen:


 Heinrich Aligauer


 Matthias Gstöhl


 Marion Wohlwend

Gemeinde Eschen
 Geschäftsprüfungskommission
 St. Martinus-Ring 2
 FL-9492 Eschen
 T. 052 711 11 11
 www.eschen.li

SENDORIT REVISIONS AKTIENGESELLSCHAFT

IM MÜHLEHOLZ 14
 FL-9490 VADUZ
 TELEFON (00423) 232 29 30
 TELEFAX (00423) 232 07 30
 EMAIL INFO@SENDORIT.LI

Bericht über die Revision der Gemeindefinanzrechnung 2015 der Gemeinde Eschen

Gemäss dem uns vom Gemeinderat der Gemeinde Eschen erteilten Auftrag zur Prüfung der Gemeindefinanzrechnung haben wir die auf den 31. Dezember 2015 abgeschlossene Jahresrechnung (Bilanz, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung) und die Buchhaltung geprüft.

Für die Gemeindefinanzrechnung ist die Verwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandards, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Gemeindefinanzrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden.

Unsere Tätigkeit umfasste die Bestandes- und Bewertungsprüfung aller Posten der Bilanz, während wir die Posten und Angaben der Laufenden Rechnung sowie der Investitionsrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben kritisch durchgesehen haben. Wir sind der Auffassung, dass der Umfang unserer Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Weiters konnten wir feststellen, dass

- o die Darstellung der Bilanz, der Investitionsrechnung und der laufenden Rechnung gemäss der Verordnung vom 8. Juni 1999 (LGBI. 1999 Nr. 129) über das Rechnungswesen der Gemeinden erfolgte und
- o die vorsorglich erworbenen Grundstücke im Finanzvermögen richtig verbucht wurden.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung sowie die gesamte Gemeindefinanzrechnung den massgebenden gesetzlichen Vorschriften.

Vaduz, 10.05.2016

SENDORIT REVISIONS AG



Beat Kranz
 Wirtschaftsprüfer

SITZ DER GESELLSCHAFT:
 9 4 9 0 V A D U Z
 CHEQUE F0001 012 200-5
 MWST.-N.R. 52 057

Voranschlag 2016

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	4'003'000	222'000
Öffentliche Sicherheit	403'000	19'500
Bildung	3'753'500	
Kultur, Freizeit, Kirche	2'451'000	327'500
Gesundheit	39'500	2'500
Soziale Wohlfahrt	2'877'000	23'500
Verkehr	880'500	70'500
Umwelt, Raumordnung	1'326'500	2'234'500
Volkswirtschaft	1'572'000	297'000
Finanzen und Steuern	617'000	21'933'000
Zwischentotal	17'923'000	25'130'000
Abschreibungen	7'541'500	
Zwischentotal	25'464'500	25'130'000
Mehraufwand		334'500
Total	25'464'500	25'464'500

Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	843'000	37'000
Öffentliche Sicherheit	560'000	334'000
Bildung	3'597'000	
Kultur, Freizeit, Kirche	787'000	214'000
Soziale Wohlfahrt	248'000	
Verkehr	2'030'000	280'500
Umwelt, Raumordnung	2'443'000	2'500
Volkswirtschaft	389'000	170'000
Zwischentotal	10'897'000	1'038'000
Abschreibungen		7'541'500
Zwischentotal	10'897'000	8'579'500
Mehraufwand Laufende Rechnung	334'500	
Deckungsfehlbetrag		2'652'000
Total	11'231'500	11'231'500

Gesetzliche Bestimmungen

Auszug aus dem Gemeindegesetz vom 20. März 1996

VI. Finanzhaushalt

D. Gemeinderechnung

Art. 99

Gliederung

1) Die Gemeinderechnung gliedert sich in Verwaltungs- und Vermögensrechnung.

2) Für die Gemeindeunternehmen werden besondere Verwaltungs- und Vermögensrechnungen geführt.

Art. 100

Verwaltungsrechnung

1) Die Verwaltungsrechnung weist die Aufwände und Erträge eines Rechnungsjahres aus.

2) Die Verwaltungsrechnung gliedert sich in die laufende Rechnung und die Investitionsrechnung.

3) Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr.

Art. 101

Vermögensrechnung

1) Die Vermögensrechnung enthält die Vermögenswerte (Aktiven) und die Verpflichtungen (Passiven) sowie das Eigenkapital oder den Bilanzfehlbetrag.

2) Die Vermögensrechnung erfasst die Aktiven und Passiven am Ende des Kalenderjahres.

Art. 102

Inhalt

1) Die Gemeinderechnung enthält:

- a) die Aufwände und Erträge des Rechnungsjahres (Verwaltungsrechnung);
- b) den Stand und die Zusammensetzung des Gemeindevermögens am Jahresende (Vermögensrechnung);
- c) die Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen;
- d) den Stand der Verpflichtungskredite;
- e) die Rechnungen der Stiftungen;
- f) die Vermögens- und Verwaltungsrechnungen der unselbständigen Betriebe und Anstalten.

2) Auf die Gemeinderechnung finden die für den Voranschlag aufgestellten Grundsätze sinngemäss Anwendung.

G. Verwaltung der Finanzen

Art. 113

Gemeinderechnung; Revision

1) Der Gemeindegassier hat die Gemeinderechnung über das abgelaufene Rechnungsjahr bis spätestens Ende Mai des folgenden Jahres zu erstellen und dieselbe der Geschäftsprüfungskommission zur Revision vorzulegen. Die Geschäftsprüfungskommission hat die Gemeinderechnung innerhalb von drei Wochen zu revidieren und den Befund zusammen mit der Gemeinderechnung an den Gemeindevorsteher zur Weiterleitung an den Gemeinderat zu übergeben.

2) Für den Fall der nicht rechtzeitigen Erledigung der Revision hat der Gemeindevorsteher das Recht, die Geschäftsprüfungskommission zu ermahnen und allenfalls Anzeige bei der Regierung zu erstatten.

3) Die Gemeinderechnung ist zusammen mit dem Bericht der Geschäftsprüfungskommission während 14 Tagen öffentlich aufzulegen und auf Verlangen schriftlich auszufolgen.

Gemeinde Eschen
Gemeindeverwaltung
St. Martins-Ring 2
FL-9492 Eschen
T +423 377 50 10
verwaltung@eschen.li
www.eschen.li